

Extrait de :

---

# « Bulûgh Al-Marâm »

---

Par l'imam Ibn Hajar Al 'Asqalânî [\*]

*-rahimahoull-Lahu ta`ala-*

## Biographie de l'auteur :

[\*] Aboû Al Fadhl Ahmad Ibn 'Alî Al Kinânî Al 3Asqalânî, de tendance Châfi3ite. [773-852 de l'hégire, 1372-1448 ap. J.C.]



## **Introduction :**

L'éloge est à Allah tous les temps pour Ses exposés et cachés générosités, et que la paix et les bénédictions soient sur Son Prophète et Messager, sa famille et ses compagnons qui se sont efforcés résolument dans la trajectoire de servir la religion d'Allah, et sur leurs partisans qui ont hérité la connaissance (les savants qui sont les héritiers des Prophètes), les légataires et les héritiers.

A continuer, cela est un livre concis qui comprend les évidentes sources de Hadîth que j'ai compilé méticuleusement afin que celui qui l'apprend par cœur excelle parmi ses pairs, il peut aider l'étudiant débutant et le savant à chercher plus d'indispensable connaissance.

J'ai indiqué à la fin de chaque Hadîth l'Imâm qui l'a collecté pour être honnête à La Oumma (Musulmane). Et par conséquent, As-Sab'a (les sept) liste Ahmad, Al-Bukhârî, Muslim, Abû Dawud, An-Nasâ 'i, At-Tirmidhî et Ibn Mâjah.

As-Sitta (les Six) liste tous ces noms à l'exclusion d'Ahmad.

Al-Khamsa (Les Cinq) liste ces noms sauf Al-Bukhârî et Muslim ou on pourrait dire : Al-Arba'a (les Quatre) et Ahmad.

Je signifie par Al-Arba'a (les Quatre) la liste des noms sauf les trois premiers (Ahmad, Al-Bukhârî et Muslim), et par Ath-Thalâtha (les Trois) je signifie la liste sauf les trois premiers et le dernier nom.

Je signifie par Al-Muttafaq 'alayh (agrée) Al-Bukhârî et Muslim, et je ne peux pas mentionner avec eux n'importe qui d'autre et aucun autre que ces éclaircissements.

Je l'ai nommé (ce livre) Bulugh Al-Marâm min Adillat Al-Ahkâm (La réalisation du But d'après les évidences des prescriptions) et je prie Allah de ne pas rendre, ce que nous avons appris, une calamité contre nous mais qu'Il nous guide pour agir d'après ce qu'Il veut, Glorifié soit-Il et Exalté.

## Le livre de la Purification كِتَابُ الطَّهَارَةِ

### Chapître 1 : بَابُ الْمِيَاهِ Les eaux

1. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit à propos de la mer : « **Son eau est lustrale et ses produits, mêmes morts, sont licites** ». [Hadîth rapporté par les quatre c'est Ibn Abî Chayba qui en a donné la version. Ibn Khuzayma et at-Tirmidhî l'ont aussi rapporté et confirmé. Mâlik, Châfi'î et Ahmad l'ont également rapporté].

1. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - فِي الْبَحْرِ : « هُوَ الطَّهْرُ مَاؤُهُ وَالْحَلُّ مَيْتَتُهُ ». [أَخْرَجَهُ الْأَرْبَعَةُ، وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَاللَّفْظُ لَهُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَرَوَاهُ مَالِكٌ وَ الشَّافِعِيُّ وَ أَحْمَدُ.]

2. On rapporte d'Abî Sa'îd Al-Khudrî - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit : « **L'eau est lustrale et rien ne pourra la souiller** ». [Hadîth rapporté par les trois et confirmé par Ahmad].

2. وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : « إِنَّ الْمَاءَ طَهْرٌ لَا يَنْجَسُهُ شَيْءٌ ». [أَخْرَجَهُ الثَّلَاثَةُ وَصَحَّحَهُ أَحْمَدُ.]

3. On rapporte d'Abî Umâma Al-Bâhilî - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit : « **L'eau ne sera souillée que lorsque son odeur, sa saveur et sa couleur seront altérées.** » [Hadîth rapporté par Ibn Majâh et qualifié de faible par Abu Hâtim]. Bayhaqî donne une autre version pour ce Hadîth : « **L'eau est lustrale sauf si la souillure s'y ajoute et change soit son odeur, soit sa saveur ou soit sa couleur.** »

3. وَعَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : « إِنَّ الْمَاءَ لَا يَنْجَسُهُ شَيْءٌ، إِلَّا مَا غَلَبَ عَلَى رِيحِهِ وَطَعْمِهِ، وَلَوْنِهِ ». [أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ وَضَعَّفَهُ أَبُو حَاتِمٍ.]  
وَاللَّبِيهِيُّ : « الْمَاءُ طَاهِرٌ إِلَّا إِنْ تَغَيَّرَ رِيحُهُ، أَوْ طَعْمُهُ، أَوْ لَوْنُهُ بِنَجَاسَةٍ تَحْدُثُ فِيهِ ».

4. On rapporte de 'Abdillah ibn 'Omar - رضي الله تعالى عنهما - qui disait le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit : « **L'eau ne peut pas être souillée si sa quantité dépasse le contenu de deux Qullah** ». [Hadîth rapporté par les quatre et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma, Ibn Hibbân et Al-Hâkim].

4. وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ - رضي الله تعالى عنهما - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : « إِذَا كَانَ الْمَاءُ قَلَّتَيْنِ لَمْ يَحْمِلِ الْخَبَثَ ». وَفِي لَفْظٍ : « لَمْ يَنْجَسْ ». [أَخْرَجَهُ الْأَرْبَعَةُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ. وَابْنُ جِبَّانَ وَ الْحَاكِمُ.]

5. On rapporte d'Abû Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit : « Ne vous lavez point dans une eau stagnante lorsque vous êtes en état de grande souillure ».

[Hadîth rapporté par Muslim].

Mais Al-Bukhârî rapporta la version suivante « N'urinez pas dans une eau stagnante pour ensuite vous en servir pour vous laver ». Muslim et Abû Dâwud rapportèrent d'Abû Hurayra : « ... en cas de grande souillure, ne vous y lavez pas. »

5. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : « لَا يَغْتَسِلُ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ وَهُوَ جُنُبٌ ». [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ]

وَالْبُخَارِيُّ : « لَا يَبُولَنَّ أَحَدُكُمْ فِي الْمَاءِ الدَّائِمِ الَّذِي لَا يَجْرِي، ثُمَّ يَغْتَسِلُ فِيهِ ». وَلِمُسْلِمٍ : " مِنْهُ " وَلِأَبِي دَاوُدَ : « وَلَا يَغْتَسِلُ فِيهِ مِنَ الْجَنَابَةِ ».

6. On rapporte d'un homme qui a accompagné le Prophète - صلى الله عليه وسلم - : « Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a interdit à la femme de se laver du reste de l'eau utilisée par l'homme et vice-versa ; que chacun d'eux puise de l'eau. »

[Hadîth rapporté par Abû Dâwud et An-Nisâ`î avec une chaîne de transmission authentique.]

6. وَعَنْ رَجُلٍ صَحَبَ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - قَالَ : قَالَ نَهَى رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - أَنْ تُغْتَسِلَ الْمَرْأَةُ بِفَضْلِ الرَّجُلِ، أَوْ الرَّجُلُ بِفَضْلِ الْمَرْأَةِ، وَلْيَغْتَرِفَا جَمِيعًا. [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالنَّسَائِيُّ، وَإِسْنَادُهُ صَحِيحٌ]

7. On rapporte d'Ibn 'Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - se lavait du reste de l'eau utilisée par Maymuna - رضي الله تعالى عنها -.

[Hadîth rapporté par Muslim]. Les auteurs du livre « As-Sunan » rapportèrent que l'une des femmes du Prophète - صلى الله عليه وسلم - s'était lavée avec une jatte d'eau et le Prophète - صلى الله عليه وسلم - est venu utiliser le reste. Alors elle lui dit : J'étais en état de grande souillure. Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - lui répondit : « L'eau n'est pas souillée. »

[Hadîth qualifié d'authentique par At-Tirmidhî et Ibn Khuzayma].

7. وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رضي الله تعالى عنهما - أَنَّ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - كَانَ يَغْتَسِلُ بِفَضْلِ مَيْمُونَةَ - رضي الله تعالى عنها - . أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ. وَأَصْحَابُ "السُّنَنِ" : اغْتَسَلَ بَعْضُ أَزْوَاجِ النَّبِيِّ فِي جَفْنَةٍ، فَجَاءَ لِيَغْتَسِلَ مِنْهَا، فَقَالَتْ لَهُ : إِنِّي كُنْتُ جُنُبًا، فَقَالَ : « إِنَّ الْمَاءَ لَا يُجْنِبُ ». [وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَابْنُ خُرَيْمَةَ]

8. Abû Hurayra - رضي الله تعالى عنه - rapporta que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit : « Si un chien lape dans votre récipient, sa purification consistera à le laver sept fois : la première se fera avec de la terre ».

[Hadîth rapporté par Muslim. Dans une autre version, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - dit : « Le récipient devra être rincé »]

Pour At-Tirmidhî, c'est le premier rinçage ou le deuxième qui se fera avec de la terre.

8. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - : « طَهْرُ إِنَاءِ أَحَدِكُمْ إِذَا وَلَغَ فِيهِ الْكَلْبُ أَنْ يَغْسِلَهُ سَبْعَ مَرَّاتٍ، أَوْ لَاهُنَّ بِالتُّرَابِ ». [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَفِي لَفْظٍ لَهُ : « فَلَيرْفُهُ »]. وَالتِّرْمِذِيُّ : « أَخْرَاهُنَّ، أَوْ أَوْ لَاهُنَّ بِالتُّرَابِ »

9. On rapporte d'Abî Qatâda - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - a dit à l'égard de la chatte : « **En vérité, elle n'est pas impure, elle fait partie des animaux domestiques.** » (litt. Qui vous entourent).

[Hadîth rapporté par les quatre et qualifié d'authentique par At-Tirmidhî et Ibn Khuzayma].

9. وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ - فِي الْهَرَّةِ - : « **إِنَّهَا لَيْسَتْ بِنَجَسٍ، إِنَّمَا هِيَ مِنَ الطَّوَائِفِ عَلَيْكُمْ** ». [أَخْرَجَهُ لِأَرْبَعَةٍ، وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ. وَابْنُ خُزَيْمَةَ.]

10. On rapporte d'Anas bn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qu'un arabe nomade était venu uriner dans un coin de la mosquée. Alors les gens le reprimanderent mais le Prophète - صلى الله عليه و سلم - le leur a interdit. Lorsqu'il finit, le Prophète - صلى الله عليه و سلم - ordonna qu'on lui apporte de l'eau qu'il - صلى الله عليه و سلم - versa sur les urines. »

[Hadîth agréée Muttafaqun 'alayhi].

10. وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : جَاءَ أَعْرَابِيٌّ قَبَالَ فِي طَائِفَةِ الْمَسْجِدِ، فَرَجَرَهُ النَّاسُ، فَهَاهُمْ أَلْتَبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَلَمَّا قَضَى بَوْلَهُ أَمَرَ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِدُثُوبٍ مِنْ مَاءٍ؛ فَأَهْرِيقَ عَلَيْهِ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

11. On rapporte d'Ibn 'Omar - رضي الله تعالى عنهما - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه و سلم - a dit : « **Deux morts et deux sangs nous sont autorisés ; les deux morts sont les sauterelles et les poissons et les deux sangs sont le foie et la rate.** »

[Hadîth rapporté par Ahmad et Ibn Mâjah mais qualifié de faible].

11. وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « **أَجَلَّتْ لَنَا مَيِّتَانِ وَدَمَانٍ، فَأَمَّا الْمَيِّتَانِ: فَالْجَرَادُ وَالْحَوْتُ، وَأَمَّا الدَّمَانُ: وَالْكَبِدُ فَالطَّحَالُ** ». [أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَابْنُ مَاجَةَ، وَفِيهِ ضَعْفٌ]

12. On rapporte d'Abû Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه و سلم - a dit : « **Si une mouche tombe dans votre boisson, plongez-le dedans, puis retirez-la car l'une de ses ailes contient une maladie et l'autre un remède.** »

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî. Abû Dâwud y ajouta : « Car l'homme doit se protéger contre l'aile qui contient la maladie ».]

12. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « **إِذَا وَقَعَ الذَّبَابُ فِي شَرَابٍ أَحَدِكُمْ فَلْيَغْمِسْهُ، ثُمَّ لِيَنْزِعْهُ، فَإِنْ فِي أَحَدِ جَنَاحَيْهِ دَاءٌ، وَفِي الْآخَرِ شِفَاءٌ** ». [أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَأَبُو دَاوُدَ، وَزَادَ : « وَإِنَّهُ يَبْقَى بِجَنَاحِهِ الَّذِي فِيهِ الدَّاءُ »]

13. On rapporte d'Abî Wâqid Allaythî - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - a dit : « **Tout ce qui est coupé d'un animal vivant est considéré comme cadavre** ».

[Hadîth rapporté par Abî Dâwud et qualifié d'authentique par At-Tirmidhî qui en a donné la version].

13. وَعَنْ أَبِي وَاقِدٍ اللَّيْثِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « **مَا قُطِعَ مِنْ الْبَيْمَةِ - وَهِيَ حَيَّةٌ - فَهُوَ مَيِّتٌ** ». [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ، وَاللَّفْظُ لَهُ]

## Chapître 2 : بَابُ الْإِنِّيَةِ Les récipients

14. On rapporte de *Hudhayfa ibn Al-Yamâni* - رضي الله تعالى عنهما - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Ne buvez point dans un récipient en or ou en argent et ne mangez pas dans de tels récipients car ils sont pour eux (les incroyants) dans la vie d'ici-bas et pour vous dans l'autre monde ». .  
[Hadîth agréé/Muttafaqun 'alayhi]

14 - عَنْ حُدَيْفَةَ بْنِ الْيَمَانِ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - ، قَالَ : قَالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « لَا تَشْرَبُوا فِي إِنِيَةِ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ ، وَلَا تَأْكُلُوا فِي صِحَافِهَا ، فَإِنَّهَا لَهُمْ فِي الدُّنْيَا ، وَلَكُمْ فِي الْآخِرَةِ » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

15. On rapporte d'*Um Salama* - رضي الله تعالى عنها - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Celui qui boit dans un récipient en argent avale des gorgées du feu de la Géhenne »..  
[Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi]

15 - وَعَنْ سَلْمَةَ بِنِ الْمُحَبِّقِ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « دِبَاغُ جُلُودِ الْمَيْتَةِ طَهُورُهَا » [صَحَّحَهُ ابْنُ جِبَانَ]

16. On rapporte d'*Ibn 'Abbâs* - رضي الله تعالى عنهما - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Si la peau d'un animal est tannée, elle devient pure ».  
[Hadîth rapporté par Muslim]. Les quatre y ajoutèrent : « N'importe quelle peau tannée... »

16 - وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « إِذَا دُبِغَ الْإِهَابُ فَقَدْ طَهَّرَ » [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ]. وَعِنْدَ الْأُرْبَعَةِ : « أَيُّمَا إِهَابٍ دُبِغَ »

17. On rapporte de *Salama Ibn Muhabbiq* - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Tannez la peau des bêtes mortes la rend pure »..  
[Hadîth qualifié d'authentique par *Ibn Hibbân*].

17 - وَعَنْ سَلْمَةَ بِنِ الْمُحَبِّقِ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « دِبَاغُ جُلُودِ الْمَيْتَةِ طَهُورُهَا » [صَحَّحَهُ ابْنُ جِبَانَ]

18. On rapporte de *Maymûna* - رضي الله تعالى عنها - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - était passé auprès d'un groupe de gens qui traînaient une brebis. Alors il - صلى الله عليه وسلم - leur dit : « Prenez sa peau ». Ils répondirent : « C'est une bête morte. » Et le Prophète - صلى الله عليه وسلم - de dire : « L'eau et le tannage la purifient. »  
[Hadîth rapporté par *Abû Dâwud* et *Nisâ'î*].

18 - وَعَنْ مَيْمُونَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - ، قَالَتْ : مَرَّ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِشَاةٍ يَجْرُونَهَا ، فَقَالَ : « لَوْ أَخَذْتُمْ إِهَابَهَا » فَقَالُوا : « إِنَّهَا مَيْتَةٌ ، فَقَالَ : « يُطَهَّرُهَا الْمَاءُ وَالْقَرْظُ » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ ، وَالنَّسَائِيُّ]

19. On rapporte d'Abî Tha'labata l-Khuchanîy - رضي الله تعالى عنه - : qui disait : J'ai dit : « Ô Prophète d'Allah, nous sommes dans un pays de gens du Livre, peut-on manger dans leurs récipients ? » Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - répondit : « N'y mangez que si vous n'en trouvez pas d'autres. Et alors lavez-les et mangez-y ».  
[Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi]

19- وَعَنْ أَبِي ثَعْلَبَةَ الْخُشَنِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : « قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّا بِأَرْضِ قَوْمِ أَهْلِ كِتَابٍ، أَفَنَأْكُلُ فِي أَيْبِهِمْ؟ » قَالَ : « لَا تَأْكُلُوا فِيهَا، إِلَّا أَنْ لَا تَجِدُوا غَيْرَهَا، فَاعْسِلُوهَا، وَكُلُوا فِيهَا » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

20. On rapporte de 'Imrân ibn Hussayn - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - et ses compagnons avaient fait leurs ablutions de la gibecière d'une femme polythéiste ».  
[Hadîth agréé dans une longue version / Muttafaqun 'alayhi fî hadîthin tawilin]

20- وَعَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - وَأَصْحَابَهُ تَوَضَّأُوا مِنْ مَزَادَةِ امْرَأَةٍ مُشْرِكَةٍ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ]

21. On rapporte d'Anas ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - que le vase du Prophète - صلى الله عليه وسلم - a dit : s'était cassé. Alors, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a remplacé l'anse par une chaîne en argent.  
[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî].

21- وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - أَنَّ قَدْحَ النَّبِيِّ انْكَسَرَ، فَاتَّخَذَ مَكَانَ الشَّعْبِ سِلْسِلَةً مِنْ فِضَّةٍ. [أَخْرَجَهُ الْبُخَّارِيُّ]

### Chapître 3 :

#### بَابُ إِزَالَةِ النِّجَاسَةِ وَبَيَانِهَا ؟ Qu'est-ce que la souillure et comment l'enlever ?

22. On rapporte d'Anas ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qui disait : On demanda un jour au Prophète - صلى الله عليه وسلم - « Peut-on utiliser du vin comme vinaigre ? » Il - صلى الله عليه وسلم - répondit « Non ».  
[Hadîth rapporté par Muslim et At-Tirmidhî qui l'a qualifié d'authentique].

22- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : « سئِلَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَنْ الْخَمْرِ تَتَّخَذُ خَلًّا؟ » قَالَ : « لَا ». [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ]

23. On rapporte d'Anas ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Lors de la bataille de Khaybar, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait demandé à Abâ Talha d'annoncer : « Allah et Son Messager vous interdisent la viande des ânes domestiques, car ils constituent en soi une souillure ».

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim]

23- وَعَنْهُ قَالَ : لَمَّا كَانَ يَوْمَ خَيْبَرَ, أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَبَا طَلْحَةَ, فَنَادَى : « إِنَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يَنْهَيَانِكُمْ عَنْ لُحُومِ الْأَهْلِيَّةِ, فَإِنَّهَا رِجْسٌ » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

24. On rapporte de 'Amr ibn Khârija - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « Un jour, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous avait adressés un sermon à Mina alors qu'il était sur sa monture et les baves de la bête coulaient sur mon épaule ».

[Hadîth rapporté par Ahmad et At-Tirmidhî qui l'a qualifié d'authentique].

24- وَعَنْ عَمْرِو بْنِ خَارِجَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « خَطَبَنَا رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِمِنَى, وَهُوَ عَلَى رَأْسِ مَتْنِهِ, وَلَعَابُهَا يَسِيلُ عَلَى كَتِفِيَّ ». [أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ, وَالتِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ]

25. . On rapporte de 'Aïcha - رضي الله تعالى عنها - qui disait : « Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait lavé le sperme puis il était allé prier avec le même habit alors que j'y apercevais les traces de l'eau ».

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim].

Muslim ajouta : « ... Je lavais le sperme de l'habit du Prophète - صلى الله عليه وسلم - et je le frottais fortement. Ensuite, il - صلى الله عليه وسلم - priait avec. » Dans une autre version, Muslim ajouta : « Je grattais le sperme sec avec mes ongles. »

25- وَعَنْ عَائِشَةَ - رضي الله تعالى عنها - قَالَتْ : « كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَغْسِلُ الْمَنِيَّ, ثُمَّ يَخْرُجُ إِلَى الصَّلَاةِ فِي ذَلِكَ التَّوْبِ, وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَى أَثَرِ الْغَسْلِ فِيهِ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

وَالْمُسْلِمُ : « لَقَدْ كُنْتُ أَفْرُكُهُ مِنْ تَوْبِ رَسُولِ اللَّهِ فَرَكًا, فَيُصَلِّي فِيهِ ». وَفِي لَفْظِ لَهُ : « لَقَدْ كُنْتُ أَحْكُهُ بِإِبْسَاءٍ بِظُفْرِي مِنْ تَوْبِهِ ». »

26. . On rapporte d'Abî Samh - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « On lave l'urine de la fillette et on asperge de l'eau sur l'urine du petit garçon ».

[Hadîth rapporté par Abû Dâwud, Nisâ`î et Al-Hâkim qui l'a qualifié d'authentique].

26- وَعَنْ أَبِي السَّمْحِ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « يُغَسَّلُ مِنْ بَوْلِ الْجَارِيَةِ, وَيُرَشُّ مِنْ بَوْلِ الْغُلَامِ ». [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ, وَالتِّرْمِذِيُّ, وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ]

27. On rapporte d'Asmâ bint Abî Bakr - رضي الله تعالى عنها - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit à propos des menstrues qui touchent l'habit : « Tu les grattes, ensuite tu les enlèves avec de l'eau, puis tu laves l'habit, et tu pries avec ».

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim].



27- وَعَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ - فِي دَمِ الْخَيْضِ يُصِيبُ التُّوبَ - : « تَحْتَهُ ثُمَّ تَقْرُصُهُ بِالْمَاءِ، ثُمَّ تَنْضَحُهُ، ثُمَّ تُصَلِّي فِيهِ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

28. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Khawla avait demandé : « Ô Messenger d'Allah ! Et si le sang ne disparaît pas ? Il répondit : « L'eau te suffira. Ses traces ne te porteront pas préjudices ».

[Hadîth rapporté par At-Tirmidhî mais sa chaîne de transmission est qualifiée de faible].

28- وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : قَالَتْ حَوْلَةُ : يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَإِنْ لَمْ يَذْهَبِ الدَّمُ؟ قَالَ : « يَكْفِيكَ الْمَاءُ، وَلَا يَضُرُّكَ أَثَرُهُ ». [أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَسَنَدُهُ ضَعِيفٌ]

#### Chapître 4 : بَابُ الْوُضُوءِ

29. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Si je ne voulais pas imposer de la peine à ma communauté, je leur aurais demandé de se laver les dents avec le *siwâk* avant toute prière ».

[Hadîth rapporté par Mâlik, Ahmad et An-Nisâ'î, qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma et cité par Bukhârî en guise de commentaire].

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رضي الله تعالى عنه عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : « لَوْلَا أَنْ أَشَقَّ عَلَى أُمَّتِي لِأَمْرِنَهُمْ بِالسَّوَالِكِ مَعَ كُلِّ وُضُوءٍ » [أَخْرَجَهُ مَالِكٌ، وَأَحْمَدُ، وَالتِّرْمِذِيُّ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ]

30. On rapporte de Humrân, esclave de 'Uthmân - رضي الله تعالى عنه - qui disait : 'Uthmân avait demandé qu'on lui apporte de l'eau pour faire ses ablutions. Alors il lava les mains trois fois, se rinça la bouche, aspira de l'eau, expira, puis se leva le visage trois fois, puis se lava la main droite jusqu'aux coudes trois fois puis la gauche de la même façon, puis il fit passer les mains sur la tête, ensuite se lava le pied droit jusqu'aux chevilles trois fois, ensuite le pied gauche de la même façon ; ensuite, il dit : j'ai vu le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faire ses ablutions de la même manière que je les ai faites ».

[Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi]

وَعَنْ حُمْرَانَ مَوْلَى عُثْمَانَ رضي الله تعالى عنه : أَنَّ عُثْمَانَ دَعَا بِوَضُوءٍ، فَغَسَلَ كَفَّيْهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ مَضْمَضَ، وَاسْتَنْشَقَ، وَاسْتَنْثَرَ، ثُمَّ غَسَلَ وَجْهَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ غَسَلَ يَدَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْمِرْفَقِ، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ مَسَحَ بِرَأْسِهِ، ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَهُ الْيُمْنَى إِلَى الْكَعْبَيْنِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ الْيُسْرَى مِثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ قَالَ : رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَوَضَّأَ نَحْوَ وَضُوءِي هَذَا. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

31. A propos de la façon dont le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faisait ses ablutions, on rapporte que 'Alî - رضي الله تعالى عنه - disait : « ... Et il fit passer la main sur sa tête une fois ».

[Hadîth rapporté par Abû Dâwud, An-Nisâ'î et At-Tirmidhî dans une bonne chaîne de transmission. D'ailleurs, At-Tirmidhî commenta : C'est la chose la plus crédible dans ce chapitre].

وَعَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - فِي صِفَةِ وُضُوءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : « وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ وَاجِدَةً. » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَ أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَ التِّرْمِذِيُّ بِإِسْنَادٍ صَحِيحٍ، بَلْ قَالَ التِّرْمِذِيُّ : إِنَّهُ صَحَّ شَيْءٌ فِي الْبَابِ]

**32.** On rapporte de ‘Abdillah ibn Zayd ibn ‘Âsim - رضي الله تعالى عنه - concernant la façon dont on fait les ablutions : « ... *Et le Prophète - صلى الله عليه وسلم - fit passer les mains sur la tête du front à la nuque et vice et versa* ».

[Hadîth agréé / Muttafaqun ‘alayhi]

Dans une autre version, Bukhârî et Muslim rapportèrent : « *Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - commença par le front jusqu’à la nuque puis ramena les mains jusqu’au front* ».

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ عَاصِمٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - فِي صِفَةِ الْوُضُوءِ - قَالَ : « وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ، فَأَقْبَلَ بِيَدَيْهِ وَأَدْبَرَ. » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]  
« *بَدَأَ بِمُقَدَّمِ رَأْسِهِ، حَتَّى ذَهَبَ بِهِمَا إِلَى قَفَاهُ، ثُمَّ رَدَّهُمَا إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي بَدَأَ مِنْهُ* »

**33.** On rapporte de ‘Abdillah ibn ‘Amr (raaha) qui disait à propos de la façon dont le Prophète faisait ses ablutions : « *Puis il - صلى الله عليه وسلم - fit passer les mains sur la tête et il introduisit les deux index dans ses oreilles en faisant passer les pouces sur les pavillons des oreilles* ».

[Hadîth rapporté par Abû Dâwud et An-Nisâ’î et qualifié d’authentique par Ibn Khuzayma].

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - فِي صِفَةِ الْوُضُوءِ - قَالَ : « ثُمَّ مَسَحَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِرَأْسِهِ، وَأَدْخَلَ إصْبَعَيْهِ السَّبَّاحَتَيْنِ فِي أُذُنَيْهِ، وَمَسَحَ بِإِبْهَامَيْهِ عَلَى ظَاهِرِ أُذُنَيْهِ. » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَ النَّسَائِيُّ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ]

**34.** On rapporta d’Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « *Que celui parmi vous qui se réveille expire trois fois car Chaytân passe la nuit dans ses narines* ».

[Hadîth agréé / Muttafaqun ‘alayhi]

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « *إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ مَنَامِهِ فَلْيَسْتَنْزِرْ ثَلَاثًا، فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَبِيتُ عَلَى خَيْشُومِهِ* » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

**35.** On rapporta d’Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « *Que celui parmi vous qui se réveille le matin ne plonge pas la main dans un récipient sans l’avoir lavée trois fois. Car il ne sait pas où la main a passé la nuit* ».

[Hadîth agréé / Muttafaqun ‘alayhi]

وَعَنْهُ : « *إِذَا اسْتَيْقَظَ أَحَدُكُمْ مِنْ نَوْمِهِ فَلَا يَغْمِسُ يَدَهُ فِي الْإِنَاءِ حَتَّى يَغْسِلَهَا ثَلَاثًا فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَيْنَ بَاتَتْ يَدُهُ* » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ. وَ هَذَا لَفْظُ مُسْلِمٍ]

**36.** On rapporte de Laqîb ibn Sabira - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « *Fais parfaitement les ablutions, écarte et frotte les doigts, aspire l’eau profondément sauf en cas de jeûne* ».

[Hadîth rapporté par les quatre et qualifié d’authentique par Ibn Khuzayma]. Dans sa version, Abû Dâwud ajouta : « *Si tu fais tes ablutions, rince-toi la bouche* ».

وَعَنْ لَقَيْطِ بْنِ صَبْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « أَسْبِغِ الْوُضُوءَ , وَخَلِّ بَيْنَ الْأَصَابِعِ وَبَالِغِ فِي الْأَسْتِنْشَاقِ , إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا » [أَخْرَجَهُ الْأَرْبَعَةُ , وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ وَلَاِبِي دَاوُدَ فِي رِوَايَةٍ : « إِذَا تَوَضَّأْتَ فَمَضْمُضٌ »]

37. On rapporte de ‘Uthmân - رضي الله تعالى عنه - « que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - en faisant ses ablutions, prenait soin de faire pénétrer l'eau entre les poils de sa barbe ».  
[Hadîth rapporté par At-Tirmidhî et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma].

وَعَنْ عُثْمَانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ « أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُخَلِّلُ لِحْيَتَهُ فِي الْوُضُوءِ » [أَخْرَجَهُ التِّرْمِذِيُّ وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ]

38. On rapporte de ‘Abdillah ibn Zayd - رضي الله تعالى عنه - qu'on apporta un jour au Prophète - صلى الله عليه و سلم - : de l'eau dont la quantité était égale à deux tiers de « Mudd » (mesure de grains). Alors il frotta les bras avec ».  
[Hadîth rapporté par Ahmad et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma].

وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ « أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَى بِثَلَاثِي مَدٍّ , فَجَعَلَ يَدَاكَ ذِرَاعَيْهِ » [أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ , وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ]

39. On rapporte de ‘Abdillah ibn Zayd - رضي الله تعالى عنه - qu'il avait vu le Prophète - صلى الله عليه و سلم - laver ses oreilles d'une eau différente de celle qu'il avait prise pour la tête. [Hadîth rapporté par Bayhâqî qui affirme que sa chaîne de transmission est bonne, At-Tirmidhî l'a aussi qualifié d'authentique]. Quant à Muslim, il l'a rapporté de cette manière : « Il a fait passer la main sur la tête avec une eau différente de celle qui restait de ses mains ». C'est cette version qui est retenue.

وَعَنْهُ « أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِأَخْذٍ لِأُذُنَيْهِ مَاءً خِلَافَ الْمَاءِ الَّذِي أَخَذَ لِرَأْسِهِ. » [أَخْرَجَهُ الْبَيْهَقِيُّ وَهُوَ عِنْدَ « مُسْلِمٍ » مِنْ هَذَا الْوَجْهِ بِلَفْظٍ : وَمَسَحَ بِرَأْسِهِ بِمَاءٍ غَيْرِ فَضْلِ يَدَيْهِ , وَهُوَ الْمَحْفُوظُ]

40. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : J'ai entendu le Prophète - صلى الله عليه و سلم - dire : « Le jour de la Résurrection, ma Communauté viendra auréolée d'une tâche blanche sur le front ; tâche due aux ablutions. Que celui qui peut élargir sa tâche blanche le fasse ». [Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi, mais la version est de Muslim].

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ : « إِنَّ أُمَّتِي يَأْتُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرًّا مَحْجَلِينَ , مِنْ أَثَرِ الْوُضُوءِ , فَمَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمْ أَنْ يَطِيلَ غُرَّتَهُ فَلْيَفْعَلْ. » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ , وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ]

41. On rapporte de ‘Âicha (raaa) qui disait : « Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - aimait porter ses chaussures en commençant par le pied droit, descendre de sa monture par le pied droit, commencer ses ablutions ainsi que tous ses autres actes par le côté droit ». [Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi]

وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ : « كَانَ النَّبِيُّ يُعْجِبُهُ النَّتِيُّنُ فِي تَنْعُلِهِ , وَتَرْجُلِهِ , وَطُهُورِهِ , وَفِي شَأْنِهِ كُلِّهِ. » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

42. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Si vous faites les ablutions, commencez toujours par le coté droit ». [Hadîth rapporté par les quatre et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma].

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « إِذَا تَوَضَّأْتُمْ فابدأوا بِيَمَانِكُمْ » [أَخْرَجَهُ الْأَرْبَعَةُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ حُرَيْمَةَ]

43. On rapporte de Mughîra ibn Chu'ba - رضي الله تعالى عنه - *que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faisait ses ablutions en faisant passer la main sur le toupet, le turban et sur les pantoufles (chaussures en cuir)* ». [Hadîth rapporté par Muslim]

وَعَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ « أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَمَسَحَ بِنَاصِيَتِهِ، وَعَلَى الْعِمَامَةِ وَالْخُفَّيْنِ. » [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ]

44. On rapporte de Jâbir ibn 'Abdillâh (raaha) qui, décrivant la façon dont le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faisait le pèlerinage, disait : « **Commencez par lequel Allah a commencé** ». [Hadîth rapporté par An-Nisâ'î avec un impératif. Selon Muslim, la version est par récit].

وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - فِي صِفَةِ حَجِّ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ « **ابْدُؤُوا بِمَا بَدَأَ اللَّهُ بِهِ** » [أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ، هَكَذَا بِلَفْظِ الْأَمْرِ وَهُوَ عِنْدَ مُسْلِمٍ بِلَفْظِ الْخَبَرِ]

45. On rapporte de Jâbir ibn 'Abdillâh (raaha) qui disait : « *Lors de ses ablutions, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faisait passer l'eau autour de ses coudes* ». [Hadîth rapporté par Dâraquṭnî dans une chaîne de transmission qualifiée de faible].

وَعَنْهُ قَالَ : « **كَانَ النَّبِيُّ إِذَا تَوَضَّأَ أَدَارَ الْمَاءَ عَلَى مُرْفِقَيْهِ**. » [أَخْرَجَهُ الدَّارِقُطْنِيُّ بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ]

46. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « **Les ablutions de celui qui n'y prononce pas le nom d'Allah sont nulles** ». [Hadîth rapporté par Ahmad, Abî Dâwud et Ibn Mâjah dans une chaîne de transmission qualifiée de faible]. At-Tirmidhî rapporte de Sa'id ibn Zayd et d'Abî Sa'id un Hadîth semblable. Mais Ahmad commenta : rien de cela n'est confirmé.

وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « **لَا وُضُوءَ لِمَنْ لَمْ يَذْكُرِ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ** » [أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَأَبُو دَاوُدَ، وَابْنُ مَاجَةَ، بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ] - وَلِلتِّرْمِذِيِّ : عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ - وَأَبِي سَعِيدٍ نَحْوَهُ قَالَ أَحْمَدُ : لَا يَثْبُتُ فِيهِ شَيْءٌ

47. On rapporte de Talha ibn Musarrif qui rapporte de son père, qui rapporte de son grand-père qui disait : « *J'ai vu le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faire une pause entre le rinçage de la bouche et l'aspiration de l'eau* ». [Hadîth rapporté par Abû Dâwud dans une chaîne de transmission qualifiée de faible].

وَعَنْ طَلْحَةَ بْنِ مُصَرِّفٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ : « **رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَفْصِلُ بَيْنَ الْمَضْمَضَةِ وَالِاسْتِنْشَاقِ** » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ]

48. Concernant la façon d'accomplir les ablutions, 'Alî - رضي الله تعالى عنه - disait : « *... puis le Prophète - صلى الله عليه وسلم - se rinça et expira de la même main* ». [Hadîth rapporté par Abû Dâwud et An-Nisâ'î]

48- وَ عَنْ عَلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - فِي صِفَةِ الْوُضُوءِ - « **ثُمَّ تَمَضَّمَصَ وَاسْتَنْتَرَّ ثَلَاثًا، يُمَضِّمِضُ وَيَنْتَرُّ مِنَ الْكَفِّ الَّذِي يَأْخُذُ مِنْهُ الْمَاءُ** » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ]

49. Concernant la façon d'accomplir les ablutions, 'Abdillah ibn Zayd - رضي الله تعالى عنه - disait : « ... puis il - صلى الله عليه وسلم - introduit sa main (dans le récipient) puis il se rinça et aspira de la même main, il fit cela trois fois ». [Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi].

49- وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - فِي صِفَةِ الْوُضُوءِ - « تَمَّ ادْخَالَ يَدِهِ، فَمَضَمَصَ وَاسْتَشَقَّ مِنْ كَفِّ وَاحِدَةٍ، يَفْعَلُ ذَلِكَ ثَلَاثًا » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

50. On rapporte d'Anas ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait vu un homme qui, après avoir fait ses ablutions, avait laissé sur ses pieds une partie non mouillée égale à la dimension d'un ongle. Alors il lui dit : « **Retourne parfaire tes ablutions** ». [Hadîth rapporté par Abû Dâwud et An-Nisâ'î].

50- وَعَنْ أَنَسِ بْنِ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: « رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا، وَفِي قَدَمِهِ مِثْلُ الظَّفَرِ لَمْ يُصِبْهُ الْمَاءُ. فَقَالَ: " إِرْجِعْ فَأَحْسِنْ وَضُوءَكَ " » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالنَّسَائِيُّ]

51. On rapporte d'Anas - رضي الله تعالى عنه - qui disait le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faisait ses ablutions avec une quantité d'eau égale au « Mudd » et il se lavait avec une quantité d'eau égale à environ un Sa'i (= 4 Mudd à 5 Mudd). [Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi].

51- وَعَنْهُ قَالَ: « كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَوَضَّأُ بِالْمُدِّ، وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ إِلَى خَمْسَةِ أُمْدَادٍ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

52. On rapporte de 'Omar - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « **Aucun de vous ne fait ses ablutions d'une manière parfaite puis dis : {J'atteste qu'il n'y a d'autre divinité qu'Allah Seul. Il n'a point d'associé. Je témoigne que Muhammad est Son serviteur et Son envoyé} sans que les portes du Paradis ne lui soient grandement ouvertes** ». [Hadîth rapporté par Muslim et At-Tirmidhî qui a ajouté : « **Seigneur, fais que je sois parmi ceux qui se repentent et se purifient** »].

52- وَعَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ « مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ يَتَوَضَّأُ فَيَسْبِغُ الْوُضُوءَ، ثُمَّ يَقُولُ: أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، إِلَّا فَتَحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ » [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ وَالتِّرْمِذِيُّ، وَزَادَ: « اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ »]

## Chapître 5 :

### بابُ الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ (passer la main sur les Khuffayn (pantoufles))

53. On rapporte de Mughîra ibn Chu'ba - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « J'étais avec le Prophète - صلى الله عليه وسلم - qui faisait ses ablutions. Alors, j'ai eu l'intention de lui enlever les pantoufles mais il me dit : « **Laisse-les, car j'y ai mis les pieds alors qu'ils étaient propres** ». Alors il passa la main sur les pantoufles ». [Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi]

عَنْ الْمُغْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: « كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَتَوَضَّأَ، فَأَهْوَيْتُ لِأَنْزِعَ خُفَّيْهِ، فَقَالَ: « دَعُهُمَا، فَإِنِّي ادْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ » فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ].

54. On rapporte de *Mughîra ibn Chu'ba* - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait fait passer la main sur les parties supérieures et inférieures des pantoufles .  
[Sa chaîne de transmission est qualifiée de faible].

54 . وَلِلْأَرْبَعَةِ عَنْهُ إِلَّا النَّسَائِيَّ : « أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - مَسَحَ أَعْلَى الْخُفِّ وَأَسْفَلَهُ » [وَفِي إِسْنَادِهِ ضَعْفٌ].

55. On rapporte de *Ali* - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « Si la religion se fondait sur la raison, la partie inférieure des pantoufles mériterait plus le fait qu'on y passe la main. Mais j'ai vu le Prophète - صلى الله عليه وسلم - passer la main sur la partie supérieure des pantoufles ».  
[Hadîth rapporté par *Abû Dâwud* avec une bonne chaîne de transmission].

53. عَنْ الْمُغْبِرَةِ بْنِ شُعْبَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَتَوَضَّأَ فَأَهْوَيْتُ لِأَنْزِعَ خُفَّيْهِ، فَقَالَ : « دَعُهُمَا، فَإِنِّي أَدْخَلْتُهُمَا طَاهِرَتَيْنِ » فَمَسَحَ عَلَيْهِمَا « [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ].

56. On rapporte de *Safwân ibn Assal* - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous recommandait de ne pas enlever nos pantoufles lorsque nous étions en voyage et ce, pendant trois jours et trois nuits sauf en cas de grande souillure. Mais on n'avait pas à les enlever en cas de selles, d'urine ou de sommeil.  
[Hadîth rapporté par *An-Nasâ'î* et *At-Tirmidhî* qui a donné cette version. *Ibn Khuzayma* l'a qualifié d'authentique].

56. وَعَنْ صَفْوَانَ بْنِ عَسَّالٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَأْمُرُنَا إِذَا كُنَّا سَفْرًا أَنْ لَا نَنْزِعَ خِفَاتِنَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ، إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ وَلَكِنْ مِنْ غَائِطٍ وَبَوْلٍ وَنَوْمٍ « [أَخْرَجَهُ النَّسَائِيُّ وَالثَّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ، وَابْنُ خُرَيْمَةَ وَصَحَّاحَاهُ].

57. On rapporte de *Ali* - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a autorisé au voyageur de passer la main sur les pantoufles et ce, pendant trois jours et trois nuit contre un jour et une nuit pour le résident.  
[Hadîth rapporté par *Muslim*].

57. وَعَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « جَعَلَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ لِلْمُسَافِرِ، وَيَوْمًا وَلَيْلَةً لِلْمُقِيمِ. يَعْنِي: فِي الْمَسْحِ عَلَى الْخُفَّيْنِ « [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ].

58. On rapporte de *Thawbân* - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait envoyé une partie de l'armée et leur avait recommandé de passer la main sur les turbans et sur les pantoufles.  
[Hadîth rapporté par *Ahmad* et *Abû Dâwud* et qualifié d'authentique par *Al-Hâkim*]

58. وَعَنْ ثَوْبَانَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - سَرِيَّةً فَأَمَرَهُمْ أَنْ يَمْسُحُوا عَلَى الْعَصَائِبِ - يَعْنِي: الْعَمَائِمِ وَالنَّسَاجِينِ - الْخِفَافَ « [رَوَاهُ أَحْمَدُ، وَأَبُو دَاوُدَ، وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ].

59. On rapporte de *Omar* - رضي الله تعالى عنه -, (dans une chaîne de transmission suspendue) de *Anas* - رضي الله تعالى عنه - (dans une chaîne interrompue) : « Si l'un de vous fait ses ablutions en portant des pantoufles, qu'il y passe la main et prie avec ; il n'a pas à les enlever s'il le veut, sauf en cas de grande souillure ».  
[Hadîth rapporté par *Dâraqutnî* et qualifié d'authentique par *Al-Hâkim*].

59. وَعَنْ عُمَرَ - رضي الله تعالى عنه - مَوْقُوفًا - وَآنَسَ - رضي الله تعالى عنه - مَرْفُوعًا - : « إِذَا تَوَضَّأَ أَحَدُكُمْ وَلَيْسَ خُفَّيْهِ فَلْيَمْسَحْ عَلَيْهِمَا، وَلْيُصَلِّ فِيهِمَا، وَلَا يَخْلَعْهُمَا إِِنْ شَاءَ إِلَّا مِنْ جَنَابَةٍ « [أَخْرَجَهُ الدَّارِقُطْنِيُّ، وَالْحَاكِمُ

وَصَحَّحَهُ].

**60.** On rapporte d'Abî Bakra - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait donné la permission au voyageur de passer la main sur ses pantoufles, s'il les a portées après avoir fait ses ablutions, pendant trois jours et trois nuits, et pour le résident pendant un jour et une nuit.

[Hadîth rapporté par Dâraqutnî et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma].

**60.** وَعَنْ أَبِي بَكْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - عَنِ النَّبِيِّ - صلى الله عليه وسلم - « أَنْهُ رَخَّصَ لِلْمُسَافِرِ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَلَيَالِيَهُنَّ، وَلِلْمَقِيمِ يَوْمًا وَلَيْلَةً، إِذَا تَطَهَّرَ فَلَيْسَ خُفَيْهِ : أَنْ يَمْسَحَ عَلَيْهِمَا » [أَخْرَجَهُ الدَّارِقُطْنِيُّ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ].

**61.** On rapporte d' Ubiy ibn 'Imâra - رضي الله تعالى عنه - qui demandait : « Messenger d'Allah, puis-je passer la main sur les pantoufles ? »

Il répondit : « **Oui** ».

Ubiy demanda : « Est-ce pendant un jour ? »

Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - « **Oui** ».

Ubiy demanda encore : « Est-ce pendant deux jours ? ».

Il répondit : « **Oui**. »

Ubiy demanda de nouveau : « Est-ce pendant trois jours ? »

Il répondit : « **Oui et selon ta volonté.** »

[Hadîth rapporté par Abû Dâwud qui ajouta que la chaîne de transmission était faible].

**61.** وَعَنْ أَبِي بِنِ عِمَارَةَ - رضي الله تعالى عنه - أَنَّ قَالَ : « يَا رَسُولَ اللَّهِ أَمْسَحُ عَلَى الْخُفَّيْنِ ؟ قَالَ : « نَعَمْ »، قَالَ : يَوْمًا ؟ قَالَ : « نَعَمْ »، قَالَ : وَيَوْمَيْنِ ؟ قَالَ : « نَعَمْ »، قَالَ : وَثَلَاثَةَ ؟ قَالَ : « نَعَمْ، وَمَا شِئْتِ » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَقَالَ: لَيْسَ بِالْقَوِيِّ].

## Chapître 6 :

### باب نَوَاقِضِ الوُضُوءِ - ٤ - Causes annulant les Ablutions

**62.** On rapporte d'Anas - رضي الله عليه وسلم - que les compagnons du Prophète - صلى الله عليه وسلم - de son vivant, restaient dans la mosquée après la prière du *Maghrib* pour attendre celle du *'Icha*. Dans leur attente, il arrivait qu'ils somnolaient et dodelinaient de la tête. Puis, ils priaient sans reprendre leurs ablutions.

[Hadîth rapporté par Abî Dâwud et qualifié d'authentique par Dâraqutnî, mais la version originale est de *Muslim*]

**62.** عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « كَانَ أَصْحَابُ رَسُولِ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - - عَلَى عَهْدِهِ - يَنْتَظِرُونَ الْعِشَاءَ حَتَّى تَخْفِقَ رُؤُوسُهُمْ، ثُمَّ يُصَلُّونَ وَلَا يَتَوَضَّئُونَ » [أَخْرَجَهُ أَبُو دَاوُدَ، وَصَحَّحَهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَأَصْلُهُ فِي مُسْلِمٍ]

**63.** On apporte de 'Aïcha - رضي الله عنها - qui disait: *Fâtima bint Abî Hubaych* était venue dire au Prophète - صلى الله عليه وسلم - : « Ô Messager d'Allah je suis une femme dont les menstruations sont anormales, de telle sorte que je ne me purifie pas. Dois-je cesser de prier ? » Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - répondit: « **Non. Il s'agit d'une méno-métrorragie mais non des menstrues. Cesse de prier si les menstrues arrivent et si elles disparaissent, lave le sang, puis prie** ».

[Hadîth agréé / *muttafaqun 'alayhi*].

*Al-Bukhârî* ajouta: « ...puis fais les ablutions pour chaque prière ». *Muslim* a indiqué qu'il avait supprimé exprès ce passage.

**63.** وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: «جَاءَتْ فَاطِمَةُ بِنْتُ أَبِي حُبَيْشٍ إِلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي امْرَأَةٌ اسْتَحَاضُ فَلَا أَطْهَرُ، أَفَادُغُ الصَّلَاةَ؟ قَالَ:

«لَا. إِنَّمَا ذَلِكَ عَرَقٌ، وَلَيْسَ بِحَيْضٍ، فَإِذَا أَقْبَلْتَ حَيْضَتُكَ فَدَعِي الصَّلَاةَ، وَإِذَا أَدْبَرْتَ فَاعْغِصِي عَنْكَ الدَّمَ، ثُمَّ صَلِّي»  
«مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَالْبُخَارِيُّ»: «ثُمَّ تَوَضَّئِي لِكُلِّ صَلَاةٍ» وَأَشَارَ مُسْلِمٌ إِلَى أَنَّهُ حَذَفَهَا عَمْدًا [

**64.** On rapporte de 'Alî ibn Abî Tâlib - رضي الله عنه - qui disait: Je suis un homme dont le « *madhî* » (liquide visqueux qui sort généralement suite à un plaisir sexuel mais différent du sperme) sort fréquemment. Alors j'ai dit à *Miqdad* de demander au Prophète - صلى الله عليه وسلم - et il l'a fait. Alors le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a répondu: « **Cela entraîne les ablutions** ». [Hadîth agréé / *muttafaqun 'alayhi* et *Al-Bukhârî* qui en a donné la version].

**63.** وَعَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: «كُنْتُ رَجُلًا مَذَاءً، فَأَمَرْتُ الْمِقْدَادَ بْنَ الْأَسْوَدِ أَنْ يَسْأَلَ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: «فِيهِ الْوَضُوءُ»» [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَاللَّفْظُ لِلْبُخَارِيِّ]

**65.** On rapporte de 'Aïcha - رضي الله عنها - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait embrassé l'une de ses femmes puis était allé prier sans reprendre ses ablutions. [Hadîth rapporté par *Ahmad* mais qualifié de faible par *Al-Bukhârî*].

**65.** وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا «أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَبَّلَ بَعْضَ نِسَائِهِ، ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ وَلَمْ يَتَوَضَّأْ» [أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَضَعَفَهُ الْبُخَارِيُّ]



**66.** On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله عنه - qui disait: le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Si l'un de vous éprouve un besoin naturel et doute de la sortie de quelque chose ou non, qu'il ne sorte pas de la mosquée avant d'avoir entendu un bruit ou senti une odeur ».  
[Hadîth rapporté par Muslim].

**66.** وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « إِذَا وَجَدَ أَحَدُكُمْ فِي بَطْنِهِ شَيْئًا فَأَشْكَلَ عَلَيْهِ: أَخْرَجَ مِنْهُ شَيْءٌ، أَمْ لَا ؟ فَلَا يَخْرُجَنَّ مِنَ الْمَسْجِدِ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا، أَوْ يَجِدَ رِيحًا ». »  
[أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ]

**67.** On rapporte de Talq ibn 'Alî qui disait : un homme a dit: « J'ai touché mon sexe ou bien il a dit: « Un homme qui touche son sexe durant la prière doit-il reprendre ses ablutions ? » Alors, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - a répondu: « Non, parce qu'il s'agit de l'un de ses membres ».

[Hadîth rapporté par les cinq et qualifié d'authentique par Ibn Hibbân. Ibn Madîni dit que ce Hadîth est meilleur que celui de Busra].

**67.** وَعَنْ طَلْقِ بْنِ عَلِيٍّ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ : « قَالَ رَجُلٌ : مَسَسْتُ ذَكَرِي أَوْ قَالَ الرَّجُلُ يَمَسُّ ذَكَرَهُ فِي الصَّلَاةِ، أَعَلَيْهِ وُضُوءٌ ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « لَا، إِنَّمَا هُوَ بَضْعَةٌ مِنْكَ ». » [أَخْرَجَهُ الْخَمْسَةُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ جِبَّانٍ وَقَالَ ابْنُ الْمَدِينِيِّ: هُوَ أَحْسَنُ مِنْ حَدِيثِ بُسْرَةَ.]

**68.** On rapporte de Busra bint Safwân - رضي الله عنها - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Que celui qui touche son sexe reprenne ses ablutions. »

[Hadîth rapporté par les cinq et qualifié d'authentique par At-Tirmidhî et Ibn Hibbân. Et Al-Bukhârî commenta: c'est le meilleur Hadîth de ce chapitre].

**69.** وَعَنْ بُسْرَةَ بِنْتِ صَفْوَانَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا « أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : « مَنْ مَسَّ ذَكَرَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ ». » [أَخْرَجَهُ الْخَمْسَةُ، وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَابْنُ جِبَّانٍ وَقَالَ الْبُخَارِيُّ: هُوَ أَصَحُّ شَيْءٍ فِي هَذَا الْبَابِ.]

**69.** On rapporte de 'Aicha - رضي الله عنها - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Que celui qui vomit, ou a une rhinorrhée, ou régurgite, ou dont le «mathye» sort, aille reprendre ses ablutions, puis qu'il continue sa prière à condition qu'il ne prononce aucune parole ».

[Hadîth rapporté par Ibn Mâjah et qualifié de faible par Ahmad et d'autres].

**69.** وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : « مَنْ أَصَابَهُ قَيْءٌ أَوْ رُعَابٌ، أَوْ قَلَسٌ، أَوْ مَذْيٌ فَلْيَتَوَضَّأْ، ثُمَّ لِيَبْنِ عَلَى صَلَاتِهِ، وَهُوَ فِي ذَلِكَ لَا يَتَكَلَّمُ » [أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَةَ وَضَعَفَهُ أَحْمَدُ وَغَيْرُهُ.]

**70.** On rapporte de *Jâbir Ibn Samura* - رضي الله عنه - qu'un homme avait demandé au Prophète - صلى الله عليه و سلم - : « Dois-je refaire les ablutions après avoir mangé de la viande ovine? Il répondit: « Si tu veux ». Il redemanda: « Dois-je refaire les ablutions après avoir mangé de la viande de chameau? Il répondit: « Oui ».  
[Hadîth rapporté par *Muslim*].

**70.** وَعَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ - رضي الله تعالى عنه - « أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ - صلى الله عليه و سلم - أَتَوَضَّأُ مِنْ لُحُومِ الْعِجَمِ؟ قَالَ: « إِنْ شِئْتَ » قَالَ: « أَتَوَضَّأُ مِنْ لُحُومِ الْإِبِلِ؟ » قَالَ: « نَعَمْ ». » [أَخْرَجَهُ مُسْلِمٌ]

**71.** On rapporte d'*Abî Hourayra* - رضي الله عنه - qui disait: le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « Que celui qui lave un mort se lave et que celui qui le porte fasse ses ablutions ».  
[Hadîth rapporté par *Ahmad, An-Nasâ'î* et *At-Tirmidhî* qui l'a qualifié de bon. Mais *Ahmad* ajouta que rien n'est confirmé dans ce chapitre].

**71.** وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: « قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - « مَنْ غَسَلَ مَيِّتًا فَلْيَغْتَسِلْ، وَمَنْ حَمَلَهُ فَلْيَتَوَضَّأْ ». » [أَخْرَجَهُ أَحْمَدُ، وَالنَّسَائِيُّ، وَالتِّرْمِذِيُّ وَحَسَنَهُ وَقَالَ أَحْمَدُ: لَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ شَيْءٌ.]

**72.** On rapporte de '*Abdillah ibn Abî Bakr* - رضي الله عنه - que dans la lettre adressé par le Prophète - صلى الله عليه و سلم - à *Amr ibn Hazm* , on peut lire: Que seuls ceux qui se sont purifiés touchent le *Qur'ân* » .  
[Hadîth rapporté par *Mâlik* sans chaîne de transmission. *An-Nasâ'î* et *Ibn Hibbân* l'ont rapporté dans une chaîne de transmission. Mais il s'agit d'un *Hadîth* faisant l'objet de doute].

**72.** وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ - رضي الله تعالى عنهما - « أَنَّ فِي الْكِتَابِ الَّذِي كَتَبَهُ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - لِعَمْرٍو بْنِ حَزْمٍ « أَنْ لَا يَمَسَّ الْقُرْآنَ إِلَّا طَاهِرٌ ». » [رَوَاهُ مَالِكٌ مُرْسَلًا، وَوَصَلَّهُ النَّسَائِيُّ، وَابْنُ جِبَّانٍ، وَهُوَ مَعْلُومٌ.]

**73.** On rapporte de '*Aicha* - رضي الله عنها - qui disait: le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait l'habitude de prononcer le nom d'Allah à tout moment .  
[Hadîth rapporté par *Muslim* et commenté par *Al-Bukhârî*].

**73.** وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - قَالَتْ: « كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - يُذَكِّرُ اللَّهَ عَلَى كُلِّ أَحْيَانِهِ ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ، وَعَلَّقَهُ الْبُخَارِيُّ]

**74.** On rapporte d'*Anas ibn Mâlik* - رضي الله عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - posait des ventouses pour extraire du sang de son corps et priait sans refaire ses ablutions ».  
[Hadîth rapporté par *Dâraqutnî* mais qualifié de faible].

74. وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - « أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - اِحْتَجَمَ وَصَلَّى، وَلَمْ يَتَوَضَّأْ. « [أَخْرَجَهُ الدَّارُ قُطَيْبِيُّ، وَلَيْبَنَةُ]

75. On rapporte de *Muâwiya* - رضي الله عنه - qui disait: le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « L'œil est le bouchon de l'anus. Si on s'endort le bouchon saute ».

[*Hadîth* rapporté par *Ahmad* et *At-Tabarânî* ajouta: « Que celui qui dort reprenne ses ablutions »]. Ce rajout se trouve également dans le *Hadîth* d'*Abî Dâwud* rapporté de *Alî* sans les termes: « Le bouchon saute ». Mais chacune des deux chaînes est qualifiée de faible. *Abou Dâwud* rapporta aussi dans une chaîne de transmission interrompue qu'*Ibn Abbâs* disait: « Qui dort allongé doit reprendre ses ablutions ». [Sa chaîne de transmission est également qualifiée de faible].

75. وَعَنْ مُعَاوِيَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « الْعَيْنُ وَكَأَنَّ السَّهْمَ، فَإِذَا نَامَتِ الْعَيْنَانِ اسْتَطَلَّقَ الْوُكَاءُ » [رَوَاهُ أَحْمَدُ، وَطَبْرَانِيُّ وَزَادَ « وَمَنْ نَامَ فَلْيَتَوَضَّأْ »]

وَهَذِهِ الزِّيَادَةُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَبِي دَاوُدَ مِنْ حَدِيثِ عَلِيِّ دُونَ قَوْلِهِ: « اسْتَطَلَّقَ الْوُكَاءُ » وَفِي كِلَا الْإِسْنَادَيْنِ ضَعْفٌ.

وَلِأَبِي دَاوُدَ أَيْضًا عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - مَرْفُوعًا: « إِنَّمَا الْوُضُوءُ عَلَى مَنْ نَامَ مُضْطَجِعًا » وَفِي إِسْنَادِهِ ضَعْفٌ أَيْضًا.

76. On rapporte d'*Ibn Abbâs* - رضي الله عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Quand vous priez, Satan vient souffler dans vos fesses. Vous vous imaginez que quelque chose s'est produite alors qu'il n'en est rien. Si vous vous trouvez dans une telle situation, ne sortez de la mosquée que si vous entendez un bruit ou si vous sentez une odeur ».

[*Hadîth* rapporté par *Al-Bazzâr*]. La version originale se trouve dans les deux traditions Authentiques d'un *Hadîth* de *'Abdillah Ibn Zayd*. *Muslim* a également rapporté d'*Abî Hurayra* un *Hadîth* similaire. *Al-Hakim* rapporta d'*Abî Sa'îd* dans une chaîne de transmission interrompue: « Si Satan vient dire à l'un de vous: Tes ablutions sont devenues nulles, qu'il lui dise: Tu mens ». [*Hadîth* rapporté par *Ibn Hibbân* en ces ternies « dites-vous »].

75. وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: « يَأْتِي أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ فِي صَلَاتِهِ فَيَنْفُخُ فِي مَقْعَدَتِهِ فَيَحْجِلُ إِلَيْهِ أَنَّهُ أَحَدَّثَ، وَلَمْ يُحَدِّثْ، فَإِذَا وَجَدَ ذَلِكَ فَلَا يَنْصَرِفُ حَتَّى يَسْمَعَ صَوْتًا أَوْ يَجِدَ رِيحًا » [أَخْرَجَهُ الْبَزَّازُ]

وَأَصْلُهُ فِي الصَّحِيحَيْنِ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - .

وَلِمُسْلِمٍ: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - نَحْوَهُ.

وَالْحَاكِمُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ مَرْفُوعًا: « إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمْ الشَّيْطَانُ، فَقَالَ: إِنَّكَ أَحَدَّثْتَ، فَلْيَقُلْ: كَذَّبْتَ » [وَأَخْرَجَهُ ابْنُ جِبَّانٍ بِلَفْظٍ: « فَلْيَقُلْ فِي نَفْسِهِ »].

## Chapître 7 :

### بابُ آدابِ قَضَاءِ الْحَاجَةِ - Bienséances dans la satisfaction des besoins naturels - الْحَاجَةُ

77. On rapporte d'Anas ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qui disait : Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Le Prophète avait l'habitude d'ôter sa bague lorsqu'il entrait dans les toilettes ».

[Hadîth rapporté par les quatre mais faisant l'objet de doute].

77- عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ وَضَعَ خَاتَمَهُ. [أَخْرَجَهُ الْأَرْبَعَةُ، وَهُوَ مَعْلُولٌ]

78. On rapporte d'Anas - رضي الله تعالى عنه - qui disait : lorsque le Prophète - صلى الله عليه و سلم - entrait dans les toilettes, il disait : « *Allahumma inni a'udhu bika minal-khubthi wai-khabâ-ith* » « Ô Seigneur, je Te demande protection contre Satan et les diables » .

[Hadîth rapporté par les sept].

78- وَعَنْهُ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - إِذَا دَخَلَ الْخَلَاءَ قَالَ: « اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ ». [أَخْرَجَهُ السَّبْعَةُ]

79. On rapporte d'Anas - رضي الله تعالى عنه - qui disait: « Lorsque le Prophète - صلى الله عليه و سلم - entrait dans les toilettes je lui apportais une petite quantité d'eau dans un récipient. Alors, il enlevait les souillures avec de l'eau ».

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim].

79- وَعَنْهُ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - يَدْخُلُ الْخَلَاءَ، فَأَحْمِلُ أَنَا وَغُلَامٌ نَحْوِي إِدَاوَةً مِنْ مَاءٍ وَعَنْزَةً، فَيَسْتَنْجِي بِالْمَاءِ [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

80. On rapporte de Mughîra ibn Chu'ba - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Un jour, le Prophète - صلى الله عليه و سلم - m'a dit: « Prends le récipient »; il s'éloigna jusqu'à ce qu'il disparaissait de ma vue et satisfit ses besoins ».

[Hadîth rapporté par Al-Boukhârî et Muslim].

80- وَعَنْ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: قَالَ لِي النَّبِيُّ - صلى الله عليه و سلم - « خُذِ الْإِدَاوَةَ ». فَأَنْطَلَقَ حَتَّى تَوَارَى عَنِّي، فَفَضَى حَاجَتَهُ [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

81. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « Ne soyez pas maudis comme ces deux personnes : celle qui satisfait ses besoins sur le chemin ou sous l'ombre des arbres »

[Hadîth rapporté par Muslim].

Abû Dâwud ajouta de Mu'âdh : « ... et sur les points d'eau ». Sa version est la suivante: « Evitez les trois motifs de malédiction : Satisfaire les besoins sur les points d'eau, au milieu de

la route et sous l'ombre des arbres ».

[Hadîth rapporté par Abî Dâwud].

Ahmad rapporta d'Ibn Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - « ... ou dans les mares ». Les deux Hadîth de Mu'âdh et d'Ibn Abbâs sont qualifiés de faibles.

Tabarânî rapporte d'Ibn 'Omar dans une chaîne de transmission qualifiée de faible l'interdiction de satisfaire les besoins naturels sous les arbres fruitiers et sur les rives d'un fleuve.

81- وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - « إِنْقُوا الْأَعْيُنَ: الَّذِي يَتَخَلَّى فِي طَرِيقِ النَّاسِ, أَوْ فِي ظِلِّهِمْ ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

وَزَادَ أَبُو دَاوُدَ, عَنْ مُعَاذٍ: « وَالْمَوَارِدَ ».

وَلَفْظُهُ: « اتَّقُوا الْمَلَاعِنَ الثَّلَاثَةَ: الْبِرَازَ فِي الْمَوَارِدِ, وَقَارِعَةَ الطَّرِيقِ, وَالظِّلَّ ».

وَلِأَحْمَدَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ - رضي الله تعالى عنه - : « أَوْ نَفْعَ مَاءٍ ». وَفِيهِمَا ضَعْفٌ

وَأُخْرَجَ الطَّبْرَانِيُّ النَّهْيَ عَنِ تَحْتِ الْأَشْجَارِ الْمُثْمِرَةِ, وَضَفَّةِ النَّهْرِ الْجَارِي. [مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ بِسَنَدٍ ضَعِيفٍ]

82. On rapporte de Jâbir - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Si deux hommes vont à la selle, qu'ils se séparent et se cachent l'un de l'autre et qu'ils ne se parlent pas; car Allah déteste une telle attitude ».

[Hadîth rapporté par Ahmad et qualifié d'authentique par Ibn Sakani et Ibn Qattân. Mais il fait l'objet de doute]

82- وَعَنْ جَابِرٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - « إِذَا تَعَوَّطَ الرَّجُلَانِ فَلْيَتَوَارَا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَنْ صَاحِبِهِ, وَلَا يَتَحَدَّثَا. فَإِنَّ اللَّهَ يَمْقُتُ عَلَى لِكَ ». [رَوَاهُ أَحْمَدُ. وَصَحَّحَهُ ابْنُ السَّكَنِ, وَابْنُ الْقَطَّانِ, وَهُوَ مَعْلُوفٌ.]

83. On rapporte d'Abî Qatâda - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Si vous urinez, ne touchez pas le sexe avec la main droite après les selles, ne vous servez pas de la main droite et ne respirez pas dans le récipient en buvant » .

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim qui en a donné la version].

83- وَعَنْ أَبِي قَتَادَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - « لَا يُمْسِكَنَّ أَحَدُكُمْ ذَكَرَهُ بِيَمِينِهِ, وَهُوَ يَبُولُ, وَلَا يَتَمَسَّحُ مِنَ الْخَلَاءِ بِيَمِينِهِ, وَلَا يَنْتَفِسُ فِي الْإِنَاءِ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ, وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ]

84. On rapporte de Salmân - رضي الله تعالى عنه - « Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous a interdit de faire face à la Qiblah lorsque nous allons à la selle ou quand nous urinons; ou de nous servir de la main droite pour laver selles et urines; ou bien d'utiliser moins de trois petites pierres, ou encore d'utiliser les excréments secs d'animaux ou un os pour les mêmes besoins ».

[Hadîth rapporté par Muslim].

84- وَعَنْ سَلْمَانَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: لَقَدْ نَهَانَا رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - « أَنْ نَسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةَ بِغَائِطٍ أَوْ بَوْلٍ, أَوْ أَنْ نَسْتَنْجِيَ بِالْيَمِينِ, أَوْ أَنْ نَسْتَنْجِيَ بِأَقْلٍ مِنْ ثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ, أَوْ أَنْ نَسْتَنْجِيَ بِرَجِيعٍ أَوْ عَظْمٍ ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

85. On rapporte d'Abî Ayyoub que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Ne vous dirigez pas vers la *Qiblah* lorsque vous allez à la selle ou lorsque vous urinez mais prenez la direction de l'Est ou de l'Ouest ».  
[Hadîth rapporté par les sept].

85- وَلِلسَّبْعَةِ مِنْ حَدِيثِ أَبِي أَيُّوبَ لَا تَسْتَقْبِلُوا الْقِبْلَةَ بِغَائِطٍ وَلَا بَوْلٍ, وَلَكِنْ شَرِّقُوا أَوْ غَرِّبُوا.

86. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - disait : « Que celui qui va à la selle se cache ».  
[Hadîth rapporté par Abî Dâwud]

86- وَعَنْ عَائِشَةَ - رضي الله تعالى عنها - أَنَّ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - قَالَ: مَنْ أَتَى الْغَائِطَ فَلْيَسْتَتِرْ [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ].

87. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - que lorsque le Prophète - صلى الله عليه وسلم - revenait de la selle il disait: « *Ghufrânak* » (Seigneur! j'implore Ton pardon).  
[Hadîth rapporté par les cinq qualifié d'authentique par Abî Hâtîm et Al-Hâkim].

87- وَعَنْهَا - رضي الله تعالى عنها - أَنَّ النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - كَانَ إِذَا خَرَجَ مِنَ الْغَائِطِ قَالَ: « غُفْرَانِكَ ». [أَخْرَجَهُ الْخَمْسَةُ. وَصَحَّحَهُ أَبُو حَاتِمٍ, وَالْحَاكِمُ]

88. On rapporte d'Ibn Mas'ûd - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - allait à la selle et m'ordonna de lui apporter trois pierres mais je n'en avais trouvé que deux. Et alors, je lui ni apporté un crottin. Il prit les deux pierres, jeta le crottin et dit: « C'est une souillure » .  
[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî. Ahmad et Dâraqutnî y ajoutèrent: « Donnez-moi autre chose »].

88- وَعَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: أَتَى النَّبِيَّ - صلى الله عليه وسلم - الْغَائِطُ, فَأَمَرَنِي أَنْ آتِيَهُ بِثَلَاثَةِ أَحْجَارٍ, فَوَجَدْتُ حَجْرَيْنِ, وَلَمْ أَجِدْ ثَالِثًا. فَأَتَيْتُهُ بِرَوْثَةٍ. فَأَخَذَهُمَا وَأَلْقَى الرِّوْثَةَ, وَقَالَ: « هَذَا رِكْسٌ » [أَخْرَجَهُ الْبُخَارِيُّ وَزَادَ أَحْمَدُ, وَالِدَارَقُطْنِيُّ: « أَنْتَبِي بِغَيْرِهَا »]

89. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous a interdit de s'essuyer d'un os ou d'un crottin pour enlever les souillures en nous disant: « Ces deux (os et crottin) ne peuvent pas purifier » .  
[Hadîth rapporté et qualifié d'authentique par Dâraqutnî].

89- وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صلى الله عليه وسلم - نَهَى أَنْ يُسْتَنْجَى بِعَظْمٍ أَوْ

رَوَيْتُ وَقَالَ: «إِنَّهُمَا لَا يُطَهَّرَانِ». [رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَصَحَّحَهُ]

90. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « Purifiez-vous des urines car tout le châtiment dans la tombe en découle » . [Hadîth rapporté par Dâraqutnî]. Mais Al-Hâkim rapporta: « La plupart des châtiments dans la tombe sont dus aux urines » . [Hadîth authentique et d'une bonne chaîne de transmission],

90- وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - اسْتَنْزَرُوا مِنْ الْبَوْلِ فَإِنَّ عَامَّةَ عَذَابِ الْقَبْرِ مِنْهُ [رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ]. وَ لِلْحَاكِمِ: « أَكْثَرُ عَذَابِ الْقَبْرِ مِنَ الْبَوْلِ ». [وَهُوَ صَحِيحُ الْإِسْنَادِ]

91. On rapporte de Surâqa Ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qui disait: « Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - nous a appris que si nous allons à la selle, nous devons nous appuyer sur le pied gauche et tendre le pied droit » . [Hadîth rapporté par Bayhâqî dans une chaîne de transmission qualifiée de faible].

91 - وَعَنْ سُرَّاقَةَ بْنِ مَالِكٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: عَلَّمَنَا رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - فِي الْخَلَاءِ : أَنْ نَقْعُدَ عَلَى الْيَسْرَى. وَنَنْصِبَ الْيُمْنَى. [رَوَاهُ الْأَيْبِيُّ بِسَنَدٍ ضَعِيفٍ]

92. On rapporte de 'Îsâ Ibn Yazdâd (Burdâda) - رضي الله تعالى عنه - qui rapporte de son père qui disait que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « Que celui qui urine presse le sexe trois fois » . [Hadîth rapporté par Ibn Mâjah dans une chaîne de transmission qualifiée de faible].

92- وَعَنْ عَيْسَى بْنِ يَزْدَادٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - « إِذَا بَالَ أَحَدُكُمْ فَلْيَنْتُرْ ذِكْرَهُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ». [رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ بِسَنَدٍ ضَعِيفٍ]

93. On rapporte d'Ibn Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - s'était adressé aux gens de Qubâ en leur disant: « Allah vous accorde Sa bénédiction ». Ils répondirent: « Nous utilisons de l'eau après avoir utilisé les pierres » . [Hadîth rapporté par Bazzâr dans une chaîne de transmission qualifiée de faible. La version finale est d'Abî Dâwud et At-Tirmidhî. Khuzayma l'a qualifié d'authentique selon le Hadîth d'Abî Hurayra sans mentionner le terme (les pierres)].

93- وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رضي الله تعالى عنهما - أَنَّ النَّبِيَّ - صلى الله عليه و سلم - سَأَلَ أَهْلَ قُبَاٍ فَقَالَ: « إِنَّ اللَّهَ يُبْئِي عَلَيْكُمْ ». فَقَالُوا: « إِنَّا نَتَّبِعُ الْحِجَارَةَ الْمَاءَ ». [رَوَاهُ الْبُرَّارُ بِسَنَدٍ ضَعِيفٍ. وَ أَصْلُهُ فِي أَبِي دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيِّ وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ مِنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - بِدُونِ ذِكْرِ الْحِجَارَةِ]

## Chapitre 8 : Dispositions relatives à la grande Ablution et le bain de purification

بَابُ الْغُسْلِ وَحُكْمِ الْجُنُبِ - ٢

94. On rapporte d'Abî Sa'îd Al-Khudrî - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « L'eau purifie l'eau ».

[Hadîth rapporté par Muslim. Mais la version originale est de Al-Bukhârî]

94- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ t قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ r « الْمَاءُ مِنَ الْمَاءِ ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

95. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit :

« Celui qui a des rapports sexuels avec sa femme doit se laver ».

[Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi].

Mais Muslim ajouta : même s'il n'éjacule pas ».

95- « إِذَا جَلَسَ بَيْنَ شُعْبَيْهَا الْأَرْبَعِ، ثُمَّ جَهَدَهَا، فَقَدْ وَجِبَ الْغُسْلُ ». [مُتَّفَقٌ r قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ t-95 وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَلَيْهِ زَادَ مُسْلِمٌ: « وَإِنْ لَمْ يُنْزَلْ »]

96. On rapporte d'Um Salama - رضي الله تعالى عنها - qu'Um Soulaym épouse d'Abi Talha, disait : Ô Messager d'Allah! En vérité Allah n'a pas honte de dévoiler la vérité; est-ce que la femme doit se laver si elle rêve d'avoir des rapports sexuels? Le Prophète répondit: « Oui, si elle voit de l'eau ».

[Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi].

96- وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا أَنَّ أُمَّ سَلِيمٍ - وَهِيَ امْرَأَةُ أَبِي طَلْحَةَ - قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي مِنْ الْحَقِّ، فَهَلْ عَلَى الْمَرْأَةِ الْغُسْلُ إِذَا احْتَلَمَتْ؟ قَالَ: « نَعَمْ. إِذَا رَأَتْ الْمَاءَ » [الْحَدِيثُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

97. On rapporte d'Anas - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit à l'égard de la femme qui voit dans ses rêves ce que l'homme voit: « Elle doit se laver ».

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim qui ajouta: « Um Salama a dit: Est-ce que c'est de cela qu'il s'agit? Il dit: « Oui, Sinon, d'où vient la ressemblance ? » ].

- فِي الْمَرْأَةِ تَرَى فِي مَنَامِهَا مَا يَرَى الرَّجُلُ - قَالَ: « تَغْتَسِلُ ». [مُتَّفَقٌ r قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ t-97 وَعَنْ أَنَسٍ عَلَيْهِ زَادَ مُسْلِمٌ: فَقَالَتْ أُمُّ سَلِيمٍ وَهَلْ يَكُونُ هَذَا؟ قَالَ: « نَعَمْ فَمِنْ أَيْنَ يَكُونُ الشَّبَهُ؟ ».]

98. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - faisait le bain de purification en quatre occasions: en cas de grande souillure, pour la prière du vendredi, après avoir posé des ventouses, après avoir lavé un mort.

[Hadith rapporté par Abî Dâwud et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma].

98- وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ الرَّسُولُ اللَّهُ r يَغْتَسِلُ مِنْ أَرْبَعٍ: مِنَ الْجَنَابَةِ، وَيَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَمِنَ الْحِجَامَةِ، وَمِنْ غُسْلِ الْمَيِّتِ. [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ]



99. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait à propos *Thumâma ibn Uthâl* que lorsqu'il s'est converti, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - lui ordonna de faire le bain de purification.

[*Hadîth* rapporté par 'Abdir-Razzâq mais la version originale est de *Al-Bukhârî* et *Muslim*].

99 - وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ t - فِي قِصَّةِ ثُمَامَةَ بْنِ أُثَالٍ، عِنْدَمَا أَسْلَمَ - وَأَمَرَهُ النَّبِيُّ r أَنْ يَغْتَسِلَ. [رَوَاهُ عَبْدُ الرَّزَّاقِ، وَأَصْلُهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

100. On rapporte d'Abî Sa'îd Al-Khudrî - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Faire le bain de purification le jour du Vendredi est une obligation pour tout majeur ».

[*Hadîth* rapporté par les sept]

99 - وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ t أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ r قَالَ: « غُسْلُ الْجُمُعَةِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُحْتَلِمٍ ». [أَخْرَجَهُ السَّبْعَةُ]

101. On rapporte de Samura - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - dit: « Quiconque fait les ablutions pour la prière du Vendredi, cela lui suffit. Mais faire le bain de purification est meilleur ».

[*Hadîth* rapporté par les cinq et qualifié de bon par *At-Tirmidhî*].

101 - وَعَنْ سَمُرَةَ t قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ r: « مَنْ تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَبِهَا وَنِعِمَّتْ، وَمَنْ إِغْتَسَلَ فَالْغُسْلُ أَفْضَلُ ». [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَحَسَنَهُ التِّرْمِذِيُّ]

102. On rapporte de 'Alî - رضي الله تعالى عنه - qui disait: le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait l'habitude de réciter le *Qu'rân* sauf en cas de grande souillure.

[*Hadîth* rapporté par *Ahmad* et les quatre, C'est également la version d'*At-Tirmidhî* qui l'a qualifié d'authentique].

يُفَرِّقُنَا الْقُرْآنَ مَا لَمْ يَكُنْ جُنْبًا. [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَهَذَا لَفْظُ التِّرْمِذِيِّ وَحَسَنَهُ، r قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ اللَّهِ t 102 - وَعَنْ عَلِيٍّ وَصَحَّحَهُ ابْنُ جِبَانَ].

103. On rapporte d'Abî Sa'îd Al-Khudrî - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « Que celui parmi vous qui a des rapports sexuels avec sa femme et qui veut en avoir de nouveau, fasse les ablutions ( normales) entre les deux ».

[*Hadîth* rapporté par *Muslim*; *Al-Hâkim* ajouta: « C'est stimulant pour revenir »]

Les quatre rapportèrent de 'Aïsha qui disait: « Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - dormait avec ses souillures sans se laver ». Ce *Hadîth* fait l'objet de doute.

« إِذَا أَتَى أَحَدُكُمْ أَهْلَهُ، ثُمَّ أَرَادَ أَنْ يَعُودَ فَلْيَتَوَضَّأْ بَيْنَهُمَا r قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ t 103 - وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَضُوءًا ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ زَادَ الْحَاكِمُ: فَإِنَّهُ أَنْشَطُ لِلْعُودِ]

يَنَامُ وَهُوَ جُنْبٌ، مِنْ غَيْرِ أَنْ يَمَسَّ مَاءً. [وَهُوَ مَعْلُومٌ] r [وَلِلرَّبِّعَةِ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ

**104.** On rapporte de 'Aisha - رضي الله تعالى عنها - qui disait : « Lorsque le Prophète - صلى الله عليه - faisait son bain de purification, il commençait par se laver les mains, puis il prenait de l'eau de la main droite et la versait dans la main gauche pour laver le sexe. Ensuite, il faisait ses ablutions, puis il introduisait ses doigts dans ses cheveux et les frottait profondément, puis il remplissait ses deux mains d'eau et les versait sur sa tête à trois reprises, puis il versait de l'eau sur tout le corps. Ensuite il se lavait les pieds ».

[Hadith agréé mais Muslim en a donné la version originale].

Al-Bukhârî et Muslim rapportèrent le Hadith de Maymuna : « ... puis il versait de l'eau sur le sexe, le lavait avec la main gauche, puis posait celle-ci sur le sol ».

Dans une autre version : « Il passait la main gauche sur le sol ». Et à la fin de cette version, on peut lire, : « Puis je lui ai apporté une serviette et il la refusa ». On y trouve également « ... Il commençait à essuyer l'eau de la main ».

**104** - وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ: " كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ إِذَا اغْتَسَلَ مِنَ الْجَنَابَةِ بِيَدًا فَيَغْسِلُ يَدَيْهِ، ثُمَّ يُفْرَعُ بِيَمِينِهِ عَلَى شِمَالِهِ، فَيَغْسِلُ فَرْجَهُ، ثُمَّ يَتَوَضَّأُ، ثُمَّ يَأْخُذُ الْمَاءَ، فَيُدْخِلُ أَصَابِعَهُ فِي أَصُولِ الشَّعْرِ، ثُمَّ حَفَنَ عَلَى رَأْسِهِ ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ، ثُمَّ أَفَاضَ عَلَى سَائِرِ جَسَدِهِ، ثُمَّ غَسَلَ رِجْلَيْهِ " . [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ].

وَلَهُمَا فِي حَدِيثِ مَيْمُونَةَ: " ثُمَّ أَفْرَعُ عَلَى فَرْجِهِ، فَغَسَلَهُ بِشِمَالِهِ، ثُمَّ ضَرَبَ بِهَا الْأَرْضَ " .

وَفِي رِوَايَةٍ: " فَمَسَحَهَا بِالتُّرَابِ " .

وَفِي آخِرِهِ: " ثُمَّ أَتَيْتُهُ بِالْمُنْدِيلِ فَرَدَّهَ " ، وَفِيهِ: " وَجَعَلَ يَنْفُضُ الْمَاءَ بِيَدِهِ " .

**105.** On rapporte d'Um Salama - رضي الله تعالى عنها - qui disait : J'ai demandé au Prophète : Je suis une femme qui se tresse les cheveux, dois-je les défaire quand je fais le bain de purification ? Dans une autre version on a jouté : et pour les menstrues ? Il répondit : « Il te suffira de verser trois fois de l'eau sur la tête ».

[Hadith rapporté par Muslim].

**105** - وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي امْرَأَةٌ أَشُدُّ شَعْرَ رَأْسِي، أَفَأَنْقُضُهُ لِيُغْسَلَ الْجَنَابَةَ؟ وَفِي رِوَايَةٍ: وَالْحَيْضَةَ؟ فَقَالَ: « لَا، إِنَّمَا يَكْفِيكَ أَنْ تَحْتِي عَلَى رَأْسِكَ ثَلَاثَ حَفَنَاتٍ » . [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

**106.** On rapporte de 'Aisha - رضي الله تعالى عنها - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Je n'autorise pas la fréquentation de la mosquée à la femme qui voit ses règles, ni à l'homme qui est en état de grande souillure ».

[Hadith rapporté par Abî Dâwud et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma].

**106** - وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: « إِنِّي لَا أَجِلُّ الْمَسْجِدَ لِحَائِضٍ وَلَا جُنُبٍ » . [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ].

**107.** On rapporte de 'Aisha - رضي الله تعالى عنها - qui disait : « Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - et moi, nous nous lavions de la grande souillure dans un même récipient et nos mains s'y croisaient ».

[Hadith agréé / Muttafaqun 'alayhi. Dans une autre version similaire, Ibn Hibbân rapporta : « Nos mains s'y rencontraient »].

107- وَعَنْهَا قَالَتْ: كُنْتُ أَعْتَسِلُ أَنَا وَرَسُولُ اللَّهِ r مِنْ إِنَاءٍ وَاحِدٍ، تَخْتَلِفُ أُيْدِينَا فِيهِ، مِنَ الْجَنَابَةِ [مُنْفَقٌ عَلَيْهِ، زَادَ ابْنُ جِبَانَ: " وَتَلْتَفِي " ]

108. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Il y a une souillure sous chaque cheveu. Alors lavez bien les cheveux ainsi que la peau ».

[Hadîth rapporté par Abî Dâwud et At-Tirmidhî qui l'ont qualifié de faible. Ahmad rapporta de 'Aisha une version similaire dont la chaîne de transmission comporte une personne inconnue].

108- وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ t قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ r « إِنَّ تَحْتَ كُلِّ شَعْرَةٍ جَنَابَةٌ، فَاعْسِلُوا الشَّعْرَ، وَأَنْفُوا الْبَشَرَ ». [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتِّرْمِذِيُّ وَضَعَفَاهُ، وَالْأَحْمَدُ عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ، وَفِيهِ رَاوٍ مَجْهُولٌ.]

## Chapître 9 :

### باب التَّيَمُّم - Purification par le Tayammum

109. On rapporte de Jâbir ibn 'Abdillah - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « On m'a donné cinq faveurs qui m'ont été accordées à tous ceux qui m'ont précédé : on m'a secouru d'une très grande détresse ; on m'a fait de la terre une mosquée et un moyen de purification ; où que vous soyez à l'heure de la prière, priez ». Et il a cité le reste du Hadîth.

Dans d'autre version, Muslim rapporta de Hudayfa : « Et la terre nous est donnée comme moyen de purification si nous ne trouvons pas de l'eau. »

Ahmad rapporta de 'Alî - رضي الله تعالى عنه - : « Et on m'a donné le sol comme moyen de purification. »

109- عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، أَنَّ النَّبِيَّ r قَالَ: « أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةَ شَهْرٍ، وَجُعِلَتْ لِي الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا، فَأَيُّمَا رَجُلٍ أَدْرَكْتُهُ الصَّلَاةُ فَلْيُصَلِّ ». وَذَكَرَ الْحَدِيثَ.

وَفِي حَدِيثٍ حُدَيْفَةَ عِنْدَ مُسْلِمٍ: « وَجُعِلَتْ تُرْبَتُهَا لَنَا طَهُورًا، إِذَا لَمْ نَجِدِ الْمَاءَ ».

وَعَنْ عَلِيٍّ t عِنْدَ أَحْمَدَ: « وَجُعِلَ التُّرَابُ لِي طَهُورًا ».

110. On rapporte de 'Ammar ibn Yâsir - رضي الله تعالى عنه - qui dit : « Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - m'avait envoyé en mission. Alors, je me suis trouvé dans un état de grande souillure et je n'avais pas trouvé d'eau. Alors, je me suis roulé sur le sol comme le font les bêtes. Après, je suis venu le dire au Prophète - صلى الله عليه وسلم - et il m'a dit : « Il te suffisait de procéder ainsi ». Il posa les mains sur le sol une fois ensuite passa la main gauche sur la main droite et ses paumes sur son visage ».

[Hadîth agréée, mais Muslim en a donné la version].

Dans la version de *Al-Bukhârî*, on ajouta : « Et il posa ses paumes sur le sol, y souffla et les passa sur son visage et ses mains ».

**110-** وَعَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: بَعَثَنِي النَّبِيُّ ﷺ فِي حَاجَةٍ فَأَجْنَبْتُ فَلَمْ أَجِدِ الْمَاءَ فَتَمَرَّغْتُ فِي الصَّعِيدِ كَمَا تَمَرَّعُ الدَّابَّةُ، ثُمَّ أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ: « إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيكَ أَنْ تَقُولَ بِيَدَيْكَ هَكَذَا » ثُمَّ ضَرَبَ بِيَدَيْهِ الْأَرْضَ ضَرْبَةً وَاحِدَةً، ثُمَّ مَسَحَ الشَّمَالَ عَلَى الْيَمِينِ، وَظَاهَرَ كَفَّيْهِ وَوَجْهَهُ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ].

وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبُخَارِيِّ: " وَضَرَبَ بِكَفَيْهِ الْأَرْضَ، وَنَفَخَ فِيهِمَا، ثُمَّ مَسَحَ بِهِمَا وَجْهَهُ وَكَفَّيْهِ "

**111.** On rapporte d'*Ibn 'Omar* - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « **Le Tayamum consiste à poser les mains deux fois sur le sol : la première fois pour le visage et la seconde pour les mains jusqu'aux coudes** » .  
[Hadîth rapporté par *Dâraqutnî* et qualifié de suspendu par les éminentes autorités].

**111-** وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ « التَّيْمُّمُ ضَرْبَتَانِ ضَرْبَةٌ لِلْوَجْهِ، وَضَرْبَةٌ لِلْيَدَيْنِ إِلَى الْمِرْفَقَيْنِ ». [رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ، وَصَحَّحَ الْأَيْمَهُ وَفَقَّهُ].

**112.** On rapporte d'*Abî Hurayra* - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « **Le sol constitue un moyen d'ablution pour le musulman croyant même s'il ne trouve pas de l'eau pour dix ans, s'il trouve de l'eau qu'il craigne Allah et qu'il la verse sur sa peau** »

[Hadîth rapporté *Al-Bazzâr* et qualifié d'authentique par *Ibn Qattân*. Mais *Dâraqutnî* a corrigé la chaîne de transmission, *At-Tirmidhî* a rapporté d'*Abî Dharr* une version similaire qu'il a qualifié d'authentique ainsi qu'*Al-Hâkim*].

**112-** وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ t قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ « الصَّعِيدُ وَضُوءُ الْمُسْلِمِ، وَإِنْ لَمْ يَجِدِ الْمَاءَ عَشْرَ سِنِينَ، فَإِذَا وَجَدَ الْمَاءَ فَلْيَبْتِغِ اللَّهَ، وَلْيَمْسَهُ بِسَرَّتِهِ » [رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ الْقَطَّانِ وَلَكِنْ صَوَّبَ الدَّارَقُطْنِيُّ إِرسَالَهُ وَلِلتِّرْمِذِيِّ: عَنْ أَبِي ذَرٍّ نَحْوَهُ، وَصَحَّحَهُ وَ الْحَاكِمُ أَيْضًا]

**113.** On rapporte d'*Abî Sa'id Al-Khudrî* - رضي الله تعالى عنه - qui dit : « Deux hommes étaient en voyage. Lorsque l'heure de la prière arriva, ils ne trouvèrent pas d'eau. Alors, ils firent le *Tayamum* sur son sol propre et prièrent. Ensuite, ils trouvèrent de l'eau pendant l'heure (autorisée pour la prière) et l'un d'eux reprit la prière après avoir fait ses ablutions tandis que l'autre ne reprit pas la prière. Puis ils vinrent le dire au Prophète - صلى الله عليه وسلم - qui dit à celui qui n'avait pas repris : « **Tu t'es conformé à la Sunna et ta prière est valide** » . Il dit à l'autre : « **Tu en seras récompensé deux fois** » . .  
[Hadîth rapporté par *Abî Dâwud* et *An-Nisâ-i*].

**113-** وَعَنْ أَبِي سَعِيدِ الْخُدْرِيِّ t قَالَ: خَرَجَ رَجُلَانِ فِي سَفَرٍ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةَ - وَلَيْسَ مَعَهُمَا مَاءٌ - فَتَيَمَّمَا صَعِيدًا طَيِّبًا فَصَلَّيَا، ثُمَّ وَجَدَا الْمَاءَ فِي الْوَقْتِ، فَأَعَادَا أَحَدُهُمَا الصَّلَاةَ وَالْوُضُوءَ، وَلَمْ يُعِدِ الْآخَرَ، ثُمَّ أَتَى رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَذَكَرَا ذَلِكَ لَهُ، فَقَالَ لِذِي لَمْ يُعِدْ: « أَصَبْتَ السَّنَةَ وَأَجْرُكَ صَلَاتُكَ » وَقَالَ لِالْآخَرِ: « لَكَ الْأَجْرُ مَرَّتَيْنِ » [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَ النَّسَائِيُّ]

**114.** On rapporte d'*Ibn 'Abbâs* - رضي الله تعالى عنهما - qui dit à propos du verset { Si vous êtes malades ou en voyage... } (4 :43) : « Si l'homme qui s'est blessé pour la cause d'Allah se trouve en état de grande souillure et qu'il craint de mourir, celui-la a le droit de faire le

*Tayamum* ».

[*Hadîth* rapporté par *Dâraqutnî* dans une chaîne interrompue].

114- وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي قَوْلِهِ { وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ } قَالَ: " إِذَا كَانَتْ بِالرَّجُلِ الْجِرَاحَةُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْفُرُوحُ، فَيَجِيبُ، فَيَخَافُ أَنْ يَمُوتَ إِنْ اغْتَسَلَ: تَيَمَّمَ ". [رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ مَوْفُوفًا، وَرَفَعَهُ الْبَزَّازُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ، وَالْحَاكِمُ].

115. On rapporte de 'Ali - رضي الله تعالى عنه - qui dit : « L'un de mes poignets s'étaient fracturés. Alors, j'ai demandé au Prophète - صلى الله عليه و سلم - qui m'a ordonné de passer la main sur le pansement ».

[*Hadîth* rapporté par *Ibn Mâjah* dans une très faible chaîne de transmission].

115- وَعَنْ عَلِيٍّ t قَالَ: انْكَسَرَتْ إِحْدَى زُنْدِي فَسَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ r فَأَمَرَنِي أَنْ أُمْسَحَ عَلَىٰ آجِبَائِي. [رَوَاهُ ابْنُ مَاجَهٍ بِسَنَدٍ وَاهٍ جَدًّا].

116. On rapporte de *Jâbir* - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit à propos d'un homme qui s'était blessé à la tête, et qui mourut après s'être à la tête, et qui mourut après s'être lavé : « Il lui suffisait de faire le *Tayamum*, de bander la blessure, de faire passer la main dessus et enfin de laver le reste du corps. »

[*Hadîth* rapporté par *Abî Dâwud* dans une chaîne de transmission qualifié de faible et dont les rapporteurs ne font pas l'unanimité].

116- وَعَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا فِي الرَّجُلِ الَّذِي شُجَّ، فَأَغْتَسَلَ فَمَاتَ -: « إِنَّمَا كَانَ يَكْفِيهِ أَنْ يَتَيَمَّمَ، وَيَعْصِبَ عَلَىٰ جُرْحِهِ خِرْقَةً، ثُمَّ يَمْسَحَ عَلَيْهَا وَيَغْسِلَ سَائِرَ جَسَدِهِ ». [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ بِسَنَدٍ فِيهِ ضَعْفٌ، وَفِيهِ اخْتِلَافٌ عَلَىٰ رَوَاتِهِ].

117. On rapporte d'*Ibn 'Abbâs* - رضي الله تعالى عنهما - qui dit : « Pour se conformer à la *Sunna*, l'homme ne doit faire qu'une seule prière avec le *Tayamum* ; il doit reprendre le *Tayamum* pour la prière suivante ».

[*Hadîth* rapporté par *Dâraqutnî* dans une très faible chaîne de transmission].

117- وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: " مِنْ أَلْسُنَةٍ أَنْ لَا يُصَلِّيَ الرَّجُلُ بِالتَّيَمُّمِ إِلَّا صَلَاةً وَاحِدَةً، ثُمَّ يَتَيَمَّمُ لِلصَّلَاةِ الْآخَرَى ". [رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ جَدًّا]

## Chapître 10 : بابُ الْحَيْضِ - Les Menstrues

**118.** On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - qui disait : « *Fâtima bint Abî Hubaych* était atteinte de métrorragie. Alors le Prophète - صلى الله عليه وسلم - lui dit : « **Le sang des menstrues est noir et distingué. S'il s'agit de cela, cesse de prière. Mais il s'agit de la métrorragie, fais tes ablutions, et prie** ».

[*Hadîth* rapporté par *Abî Dâwud* et *An-Nasâ-î*, et qualifié d'authentique par *Ibn Hibbân* et *Al-Hâkim* alors qu'*Abû Hâtim* l'a réfuté.]

Dans une autre version, *Abû Dâwud* rapporta le *Hadîth* d'*Asmâ bint Umays* : « ... et assieds-toi un baquet et si tu vois quelque chose de jaune au-dessus de l'eau, lave-toi une fois pour les deux prières du *Dhuhr* et du '*Asr* et lave-toi une autre fois pour les deux prières du *Maghrib* et du '*Ishâ* et lave-toi pour le *Fajr*. Fais tes ablutions entre toutes les deux prières. »

**118-** عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: إِنَّ فَاطِمَةَ بِنْتَ أَبِي حُبَيْشٍ كَانَتْ تُسْتَحَاضُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ « إِنَّ دَمَ الْحَيْضِ دَمٌ أَسْوَدٌ يُعْرَفُ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ فَأَمْسِكِي مِنَ الصَّلَاةِ، فَإِذَا كَانَ الْآخِرُ فَتَوَضَّئِي، وَصَلِّي » [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَالتَّنَائِي، وَصَحَّحَهُ ابْنُ حِبَّانَ، وَالْحَاكِمُ، وَاسْتَنْكَرَهُ أَبُو حَاتِمٍ].

وَفِي حَدِيثِ أَسْمَاءَ بِنْتِ عُمَيْسٍ عِنْدَ أَبِي دَاوُدَ: « لَتَجْلِسِي فِي مِرْكَنٍ، فَإِذَا رَأَتْ صُفْرَةَ فَوْقَ الْمَاءِ، فَلْتَعْتَسِلِ لِلظُّهْرِ وَالْعَصْرِ غُسْلًا وَاحِدًا، وَتَعْتَسِلِ لِلْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ غُسْلًا وَاحِدًا، وَتَعْتَسِلِ لِلْفَجْرِ غُسْلًا، وَتَتَوَضَّأُ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ. »

**119.** On rapporte de *Hamna bint Jahch* - رضي الله تعالى عنها - qui dit : « J'étais atteinte d'une douloureuse métrorragie. Alors, je suis allée consulter le Prophète - صلى الله عليه وسلم - qui me dit : « Il s'agit d'un coup de *Chaytân*. Compte six ou sept jours pour tes menstrues puis lave-toi. Si tu t'es purifiée, prie pendant vingt-quatre ou vingt-trois jours. Jeûne et prie, cela te suffira. Fais ainsi chaque mois comme le font les femmes qui voient leurs règles. Si tu le peux, retarde la prière du *Dhuhr* et avance celle du '*Asr* et ensuite lave-toi quand le sang cesse de couler et accomplis successivement les deux prières. Ensuite, retarde le *Maghrib* et avance le '*Ishâ*, puis lave-toi et accomplis les deux prières successivement. Fais ainsi, lave-toi et accomplis la prière du *Fajr*. Ce fut le cas le plus admirable pour moi. »

[*Hadîth* rapporté par les cinq sauf *An-Nasâ-î*, qualifié d'authentique par *At-Tirmidhî* et de bon par *Al-Bukhârî*].

**119-** وَعَنْ حَمْنَةَ بِنْتِ جَحْشٍ قَالَتْ: كُنْتُ أُسْتَحَاضُ حَبِضَةً كَبِيرَةً شَدِيدَةً، فَاتَّيْتُ النَّبِيَّ ﷺ اسْتَفْتِيهِ، فَقَالَ: « إِنَّمَا هِيَ رَكْضَةٌ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَتَحْيِضِي سِتَّةَ أَيَّامٍ، أَوْ سَبْعَةً، ثُمَّ اغْتَسِلِي، فَإِذَا اسْتَنْقَأَتْ فَصَلِّي أَرْبَعَةً وَعِشْرِينَ، أَوْ ثَلَاثَةً وَعِشْرِينَ، وَصُومِي وَصَلِّي، فَإِنَّ ذَلِكَ يُجْزِئُكَ، وَكَذَلِكَ فَافْعَلِي كَمَا تَحِيضُ النِّسَاءُ، فَإِنْ قَوَيْتِ عَلَى أَنْ تُؤَخِّرِي الظُّهْرَ وَتُعَجِّلِي العَصْرَ، ثُمَّ تَعْتَسِلِي حِينَ تَطْهَرِينَ وَتُصَلِّينَ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا، ثُمَّ تُؤَخِّرِينَ الْمَغْرِبَ وَتُعَجِّلِينَ الْعِشَاءَ، ثُمَّ تَعْتَسِلِينَ وَتَجْمَعِينَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ، فَافْعَلِي. وَتَعْتَسِلِينَ مَعَ الصُّبْحِ وَتُصَلِّينَ. قَالَ: وَهُوَ أَعْجَبُ الْأَمْرِينَ إِلَيَّ. » [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ إِلَّا النَّسَائِيَّ، وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَحَسَنَهُ الْبُخَارِيُّ].

**120.** . On rapporta de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - qu'*Um Habîba bint Jahch* se plaignait du sang auprès du Prophète - صلى الله عليه وسلم -. Alors il lui dit : « **Reste autant de temps que durent tes menstrues, puis lave-toi** ». Elle se lavait pour chaque prière.

[*Hadîth* rapporté par *Muslim*].

Dans la version de *Al-Bukhârî* : « **Fais tes ablutions pour chaque prière** ». *Abû Dâwud* et d'autres l'ont rapporté dans une version différente.

120- وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ بِنْتَ جَحْشٍ شَكَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَقَالَ: «أَمْكُثِي قَدْرَ مَا كَانَتْ تَحْبِسُكَ حَيْضَتُكَ، ثُمَّ اغْتَسِلِي». فَكَانَتْ تَغْتَسِلُ كُلَّ صَلَاةٍ - [رَوَاهُ مُسْلِمٌ].

وَفِي رِوَايَةٍ لِلْبُخَارِيِّ: «وَتَوَضَّئِي لِكُلِّ صَلَاةٍ» وَهِيَ لِأَبِي دَاوُدَ وَغَيْرِهِ مِنْ وَجْهِ آخَرَ.

121. On rapporte d'Um 'Atiya - رضي الله تعالى عنها - qui disait : « Après les traces grisâtres et jaunâtres, nous ne comptons plus de jour pour nous laver ».

[Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Abî Dâwud qui en donne la version].

121- وَعَنْ أُمَّ عَطِيَّةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: «كُنَّا لَا نَعُدُّ الْكُدْرَةَ وَالصُّفْرَةَ بَعْدَ الطَّهْرِ شَيْئًا». [رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، وَأَبُو دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لَهُ]

122. On rapporte d'Anas - رضي الله تعالى عنه - que chez les juifs si une femme voyait ses règles, ils ne mangeaient pas avec elle, alors le Prophète - صلى الله عليه و سلم - dit : « Faites tout sauf les rapports sexuels ».

[Hadîth rapporté par Muslim]

123- وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنِي فَأَتَرُرُ، فَيُبَاثِرُنِي وَأَنَا حَائِضٌ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

123. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait l'habitude de m'ordonner de me couvrir d'un habit (Izar) en période de menstrues et il me touchait.

[Hadîth agréé rapporté par Muslim et Al-Bukhârî]

123- وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنِي فَأَتَرُرُ، فَيُبَاثِرُنِي وَأَنَا حَائِضٌ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

124. On rapporte d'Ibn 'Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit à propos de l'homme qui avait eu des rapports avec sa femme en période de menstrues : « Il doit faire l'aumône d'un dinar ou d'un demi dinar ».

[Hadîth rapporté par les cinq, qualifié d'authentique par Al-Hâkim et Ibn Qattân. D'autres pensent que le Hadîth est suspendu].

124- وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ - فِي الَّذِي يَأْتِي امْرَأَتَهُ وَهِيَ حَائِضٌ - قَالَ: «يَتَصَدَّقُ بِدِينَارٍ، أَوْ نِصْفِ دِينَارٍ» [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ وَابْنُ الْقَطَّانِ، وَرَجَّحَ غَيْرُهُمَا وَفَقَّهُ].

125. On rapporte d'Abî Sa 'îd Al-Khudrî - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « N'est-il pas vrai que la femme qui voit ses règles ne prie, ni jeûne ? »

[Hadîth agréé rapporté par Al-Bukhârî et Muslim dans une longue version].

125- وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ t قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ «أَلَيْسَ إِذَا حَاضَتْ لَمْ تُصَلِّ وَلَمْ تَصُمْ؟» [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ].

**126.** On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - qui disait : Lorsque nous sommes arrivés à Sarifa, j'ai vu mes règles. Alors le Prophète - صلى الله عليه و سلم - m'a dit : « Fais tout ce que le pèlerin fait, sauf le tour de la Ka'ba jusqu'à ce que tu te purifies ».

[Hadîth agrée rapporté par Al-Bukhârî et Muslim dans une longue version].

126- وَعَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ: " لَمَّا جِئْنَا سَرِفَ حِضَّتْ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ « اِفْعَلِي مَا يَفْعَلُ الْحَاجُّ، غَيْرَ أَنْ لَا تَطُوفِي بِالْبَيْتِ حَتَّى تَطْهُرِي » ". [مُنْفَقٌ عَلَيْهِ فِي حَدِيثٍ طَوِيلٍ]

**127.** On rapporte de Mu'adh - رضي الله تعالى عنه - qu'il avait demandé au Prophète - صلى الله عليه و سلم - qu'est-ce qu'on autorise à l'homme à l'endroit de sa femme qui voit ses règles ? Alors le Prophète - صلى الله عليه و سلم - répondit : « Ce qui est au-dessus du pagne (Izar) ».

[Hadîth rapporté par Abî Dâwud qui l'a qualifié de faible].

127 - وَعَنْ مُعَاذٍ t أَنَّهُ سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ مَا يَجِلُّ لِلرَّجُلِ مِنْ امْرَأَتِهِ وَهِيَ حَائِضٌ ؟ قَالَ: « مَا فَوْقَ الْإِزَارِ ». [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَضَعَفَهُ]

**128.** On rapporte d'Um Salama - رضي الله تعالى عنها - qui disait : Les femmes qui accouchèrent, au temps du Prophète - صلى الله عليه و سلم - restaient 40 jours après l'accouchement ».

[Hadîth rapporté par les cinq sauf An-Nasâ-î. La version est d'Abî Dâwud].

Dans une autre version, il ajouta : « Et le Prophète - صلى الله عليه و سلم - ne leur ordonnait pas de reprendre les prières qu'elles n'avaient pas faites pendant cette période ».

[Hadîth qualifié d'authentique par Al-Hâkim]

128 - وَعَنْ أُمِّ سَلَمَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا قَالَتْ: كَانَتْ النَّفْسَاءُ تَقْعُدُ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ نِفَاسِهَا أَرْبَعِينَ. [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ إِلَّا النَّسَائِيَّ، وَاللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ]

وَفِي لَفْظٍ لَهُ: وَلَمْ يَأْمُرْهَا النَّبِيُّ ﷺ بِقِضَاءِ صَلَاةِ النَّفَاسِ. [وَصَحَّحَهُ الْحَاكِمُ]



## Le livre de la Prière كِتَابُ الصَّلَاةِ

### بابُ المَوَاقِيتِ - ١ - Les horaires

129. On rapporte de 'Abdillah ibn 'Amr - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « L'horaire de la prière du *Dhuhr* commence à partir du déclin du soleil au moment où l'ombre de l'homme est égale à sa taille, jusqu'à l'heure de la prière du 'Asr ; l'horaire de la prière du 'Asr va jusqu'à la pâleur du soleil : l'horaire de la prière du *Maghrib* va jusqu'à la fin du crépuscule : l'horaire de la prière du 'Ishâ va jusqu'au milieu de la nuit et enfin, l'horaire de la prière du *Subh* va de l'aube au lever du soleil.  
[Hadîth rapporté par Muslim].

A propos du 'Asr, Muslim rapporte le Hadîth de Burayda en ces termes : « Jusqu'à ce que le soleil reste blanc et clair ». Dans le Hadîth d'Abî Mûsâ, il précise en ces termes : « Et le soleil reste haut ».

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - أَنَّ نَبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : « وَقْتُ الظَّهْرِ إِذَا زَالَتْ الشَّمْسُ، وَكَانَ ظِلُّ الرَّجُلِ كَطَوْلِهِ مَا لَمْ يَحْضُرِ الْعَصْرُ، وَقْتُ الْعَصْرِ مَا لَمْ تَصْفُرْ الشَّمْسُ، وَقْتُ صَلَاةِ الْمَغْرِبِ مَا لَمْ يَغِبِ الشَّفَقُ، وَقْتُ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى نِصْفِ اللَّيْلِ الْأَوْسَطِ، وَقْتُ صَلَاةِ الصُّبْحِ مِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ مَا لَمْ تَطْلُعِ الشَّمْسُ ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

وَلَهُ مِنْ حَدِيثِ بُرَيْدَةَ فِي الْعَصْرِ : « وَالشَّمْسُ بَيضاء نَفِيئةً »

وَمِنْ حَدِيثِ أَبِي مُوسَى : « وَالشَّمْسُ مُرْتَفَعَةٌ »

130. On rapporte d'Abî Barza Al-Aslami - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه و سلم - priait le 'Asr puis l'un de nous retourna à ses affaires à l'extrême partie de la ville de Médine sans que le soleil ne se couche. Il aimait retarder la prière du 'Ishâ. Il détestait qu'on dorme avant cette prière ou que l'on continue à causer après. Il faisait les prières surérogatoires le matin jusque ce que l'homme reconnaisse son voisin à coté. Et il lisait entre soixante et cent versets entre la prière du matin et le lever du soleil ».  
[Hadîth agréé / Muttafaqun 'alayhi].

Ils ont également rapporté le Hadîth de Jâbir : « Parfois le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avançait ou retardait la prière du 'Ishâ ; s'il voyait ses compagnons regroupés, il l'avançait et s'ils étaient en retard, il la retardait. Et le Prophète - صلى الله عليه و سلم - faisait la prière du Subh au clair-obscur. « Et Muslim rapporta le Hadîth d'Abî Mûsâ : « Et il faisait la prière du *Fajr* à l'aube alors que les gens ne se reconnaissaient même pas ». ».

131- وَعَنْ أَبِي بَرزَةَ الْأَسْلَمِيِّ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يُصَلِّي الْعَصْرَ، ثُمَّ يَرْجِعُ أَحَدُنَا إِلَى رَحْلِهِ فِي أَقْصَى الْمَدِينَةِ وَالشَّمْسُ حَيَّةٌ، وَكَانَ يَسْتَجِيبُ أَنْ يُؤَخَّرَ مِنَ الْعِشَاءِ، وَكَانَ

يُكْرَهُ النَّوْمُ بِلَهَا وَالْحَدِيثُ بَعْدَهَا, وَكَانَ يَنْفَتِلُ مِنْ صَلَاةِ الْعَدَاةِ حِينَ يَعْرِفُ الرَّجُلُ جَلِيسَهُ, وَكَانَ يَقْرَأُ بِالسُّنَنِ إِلَى الْمَاءَةِ [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ].

وَعِنْدَهُمَا مِنْ حَدِيثِ جَابِرٍ: وَالْعِشَاءُ أَحْيَانًا وَأَحْيَانًا: إِذَا رَأَهُمْ اجْتَمَعُوا عَجَلًا, وَإِذَا رَأَهُمْ أَبْطَنُوا آخَرَ, وَالصُّبْحُ: كَانَ النَّبِيُّ يُصَلِّي بِهَا بَعْلَسًا.

وَلِمُسْلِمٍ مِنْ حَدِيثِ أَبِي مُوسَى: فَأَقَامَ الْفَجْرَ حِينَ انْشَقَّ الْفَجْرُ, وَالنَّاسُ لَا يَكَادُ يَعْرِفُ بَعْضُهُمْ بَعْضًا.

**131.** On rapporte de *Râfi' ibn Khadij* - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « Nous faisons la prière du *Maghrib* avec le Prophète - صلى الله عليه و سلم - et nous nous retournions après la prière pouvant voir les cibles de nos flèches.  
[Hadîth agréée / *Muttafaqun 'alayhi*].

**131-** وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: كُنَّا نُصَلِّي الْمَغْرِبَ مَعَ النَّبِيِّ - صلى الله عليه و سلم - فَيَنْصَرِفُ أَحَدُنَا وَإِنَّهُ لَيُبْصِرُ مَوَاقِعَ نَبْلِهِ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

**132.** On rapporte de *'Aisha* - رضي الله تعالى عنها - qui disait : « Une nuit, le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait retardé la prière du *'Ishâ* jusqu'à ce qu'une bonne partie de la nuit se soit écoulée, alors il sortit, pria et dit : « C'est en vérité son horaire si je ne voulais pas faire de la peine à ma communauté » .  
[Hadîth rapporté par *Muslim*].

**132-** وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا - قَالَتْ: أُعْتِمَ النَّبِيُّ اللَّهُ - صلى الله عليه و سلم - ذَاتَ لَيْلَةٍ بِالْعِشَاءِ, حَتَّى ذَهَبَ غَامَةُ اللَّيْلِ, ثُمَّ خَرَجَ فَصَلَّى, وَقَالَ: « إِنَّهُ لَوْ قَفَّتْهَا لَوْلَا أَنْ أُشِقَّ عَلَى أُمَّتِي ». [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

**133.** On rapporte d'*Abî Hurayra* - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « S'il fait chaud, retardez la prière jusqu'à ce que la chaleur s'atténue. Car la canicule émane de la Géhenne » .  
[Hadîth agréée / *Muttafaqun 'alayhi*].

**133-** وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صلى الله عليه و سلم - « إِذَا اسْتَدَّ الْحَرُّ قَابِرُدُوا بِالصَّلَاةِ, فَإِنَّ شِدَّةَ الْحَرِّ مِنْ فَيْحِ جَهَنَّمَ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

**134.** On rapporte de *Râfi' Ibn Khadij* - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Commencez le jour par la prière de l'aube. En effet, c'est l'acte le plus méritoire pour vos rétributions » .  
[Hadîth rapporté par les cinq et qualifié d'authentique par *At-Tirmidhî* et *Ibn Hibbân*].

**134-** وَعَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « أَصْبِحُوا بِالصُّبْحِ فَإِنَّهُ أَكْبَرُ لِأَجُورِكُمْ ». [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَصَحَّحَهُ التِّرْمِذِيُّ، وَابْنُ حِبَّانَ]

**135.** On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Quiconque a pu faire une rak'a de la prière du Subh avant le lever du soleil est considéré comme s'il avait fait le subh à l'heure indiquée. Et il en est de même pour celui qui a pu faire une rak'a de la prière du 'Asr avant le coucher du soleil » .  
[Hadîth agrée / Muttafaqun 'alayhi].

Muslim a également rapporté de 'Aïsha - رضي الله تعالى عنها - un Hadîth similaire et dit : « Sajda (une prosternation) » au lieu d'une rak'a. Il commenta : en effet une prosternation veut dire une rak'a.

**135-** وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ قَالَ: - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « مَنْ أَدْرَكَ مِنَ الصُّبْحِ رَكْعَةً قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الصُّبْحَ، وَمَنْ أَدْرَكَ رَكْعَةً مِنَ الْعَصْرِ قَبْلَ أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَدْرَكَ الْعَصَرَ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

وَلِمُسْلِمٍ عَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - نَحْوَهُ، وَقَالَ: « سَجْدَةٌ » بَدَلَ « رَكْعَةً ». ثُمَّ قَالَ: « وَالسَّجْدَةُ إِنَّمَا هِيَ الرَّكْعَةُ »

**136.** On rapporte d'Abî Sa'id Al-Khudrî - رضي الله تعالى عنه - qui disait : J'ai entendu le Prophète - صلى الله عليه وسلم - dire : « Point de prière après celle du subh jusqu'au lever du soleil. Et point de prière après le 'Asr jusqu'au coucher du soleil » .  
[Hadîth agrée / Muttafaqun 'alayhi].

Muslim rapporta de 'Uqba ibn 'Amir - رضي الله تعالى عنه - qui disait : le Prophète nous interdisait de prier ou de nous approcher de nos morts pendant ces 3 moments : lorsque le soleil apparaît jusqu'à ce qu'il se lève complètement; lorsque le soleil parvient au zénith jusqu'à ce qu'il décline et au moment où le soleil se couche ».

La deuxième disposition est rapportée par Ash-Shafi'i - رحمه الله تعالى - dans le Hadîth d'Abî Hurayra avec une chaîne de transmission qualifiée de faible. Il ajouta : « Sauf le vendredi ». Il en est de même pour Abî Qatâda une version semblable.

**137.** On rapporte de Jubayr ibn Mutim - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Ô fils de Abdi Manâf, n'empêchez personne de faire le tour de la Ka'ba ou d'y prier à n'importe quelle heure de la nuit ou du jour qu'elle veut. »  
[Hadîth rapporté par les cinq, et qualifié d'authentique par At-Tirmidhî et Ibn Hibbân].

**138.** On rapporte d'Ibn 'Omar - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit : « Le crépuscule (Chafaq) est marqué par les traces rouges laissées par le soleil » .  
[Hadîth rapporté par Dâraqutnî, qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma mais qualifié de suspendu par d'autres].

**139.** On rapporte d'Ibn 'Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Le *Fajr* a deux horaires, un horaire pendant lequel il est interdit de manger mais où il est permis de prier ; et un autre où il est interdit de faire la prière c'est-à-dire celle du *subh* et où il est permis de manger ».

[*Hadîth* rapporté par Ibn Khuzayma et Al-Hâkim qui l'ont qualifié d'authentique. Al-Hâkim a également rapporté dans le *Hadîth* de Jâbir une version similaire mais il ajouta à propos de l'horaire pendant lequel il est interdit de manger : il s'agit du *Fajr* qui s'étant largement à l'horizon. Concernant l'autre *Fajr*, il dit : il s'agit du *Fajr* qui ressemble à la queue du loup].

**140.** On rapporte d'Ibn Mas'ûd - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Le meilleure des actes est la prière à la première heure ».

[*Hadîth* rapporté par At-Tirmidhî et Al-Hâkim qui l'ont qualifié d'authentique. Mais la version originale se trouve dans les deux Traditions Authentiques (*Al-Bukhârî* et *Muslim*)].

**141.** On rapporte d'Abî Mahdhûra - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « La première heure de la prière, c'est l'agrément d'Allah ; le milieu de l'heure c'est Sa miséricorde et la fin de l'heure, c'est Son pardon ».

[*Hadîth* rapporté par Dâraqutnî dans une très faible chaîne de transmission. At-Tirmidhî a également rapporté dans le *Hadîth* d'Ibn 'Omar une version semblable sans ajouter « le milieu ». Il s'agit également d'un *Hadîth* qualifié de faible].

**142.** On rapporte d'Ibn 'Omar - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « Point de prière après le *Fajr* sauf deux prosternations ».

[*Hadîth* rapporté par les cinq sauf An-Nasâ-î].

Dans la version de 'Abdir-Razzâq on trouve. « Point de prière après l'autre sauf les deux *rak'a* du *Fajr* ».

Dâraqutnî a rapporté une version similaire de 'Amr ibn Al-'As.

**143.** On rapporte d'Um Salama - رضي الله تعالى عنها - qui disait : le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait fait la prière du 'Asr puis il entra dans ma chambre et fit deux *rak'a*. Alors je lui en ai demandé la raison et il me répondit : « J'ai été occupé ; je n'ai pas accompli les deux *rak'a* après le *Dhuhr*, alors, je les prie maintenant ». Je lui dis : « Est-ce qu'on doit les reprendre si elles ne sont pas faites à temps ? ». Il répondit : « Non ».

[*Hadîth* rapporté par Ahmad]. Abû Dâwud a également rapporté de 'Aisha un *Hadîth* de même sens.

## Le livre de la Zakât - كِتَابُ الزَّكَاةِ

### Introduction :

**483.** On rapporte d'*Ibn 'Abbâs* - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait envoyé *Mu 'âdh* - رضي الله تعالى عنه - au *Yémen*. *Ibn 'Abbâs* cita le *Hadîth* dans lequel on trouve : « *Allah* leur a prescrit l'aumône légale sur leurs biens. Elle sera prélevée sur les biens des riches et distribuée aux pauvres ». [Hadîth *Muttafaqun 'alayh* et *Al-Bukhârî* en a donné la version]

**484.** On rapporte d'*Anas* - رضي الله تعالى عنه - qu'*Abû Bakr* - رضي الله تعالى عنه - lui avait écrit une lettre en disant: Voici l'obligation de l'aumône légale que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - a prescrite aux musulmans sur l'ordre d'*Allah*. Pour un nombre inférieur ou égal à vingt-quatre chameaux, on doit pré lever du petit bétail: une brebis pour cinq chameaux.

Si le nombre de chameaux est supérieur ou égal à vingt-cinq et un chamelon de sexe femelle (qui est dans sa deuxième année). A défaut, prélevez un chamelon qui est dans sa troisième année.

Si leur nombre est supérieur ou égal à trente six et inférieur ou égal à quarante cinq, alors prélevez un chamelon de sexe femelle qui est dans sa troisième année.

Si leur nombre est entre quarante six et soixante, prélevez une jeune chamelle qui est dans sa quatrième année.

Si leur nombre est entre soixante et un et soixante quinze, prélevez une jeune chamelle qui est dans sa cinquième année.

Entre soixante seize et quatre vingt six, prélevez deux chamelons de sexe femelle qui sont dans leur troisième année.

Entre quatre vingt onze et cent vingt, prélevez deux jeunes chamelles qui sont dans leur quatrième année.

Si leur nombre est supérieur à cent vingt, prélevez un chamelon de sexe femelle qui est dans sa troisième année pour chaque quarante têtes et une jeune chamelle qui est dans sa quatrième année pour chaque cinquante têtes. Et celui qui ne possède que quatre chameaux ne doit pas à y prélever l'aumône légale sauf s'il le veut.

En ce qui concerne le petit bétail, prélevez une brebis si leur nombre est entre quarante et cent vingt, deux brebis si leur nombre est entre deux cent et trois cent et une brebis pour chaque cent têtes si leur nombre dépasse trois cents. Si leur nombre est inférieur à quarante (par exemple trente neuf), le propriétaire n'est pas demandé d'y prélever l'aumône légale sauf s'il le veut. On ne doit pas regrouper les troupeaux séparés ni séparer les troupeaux réunis pour prélever l'aumône. Ne regroupez pas nom plus deux espèces car chaque espèce doit être considérée séparément. Pour l'aumône légale, on ne doit pas prélever une vieille bête, une bête handicapée ou un géniteur, sauf si le propriétaire le veut. En ce qui concerne la monnaie, prélevez le quart du dixième pour une somme de deux cent dirhams. Mais si la somme est inférieure à deux cent dirhams (par exemple cent quatre-vingt dix dirhams), le propriétaire n'est pas demandé d'y prélever l'aumône légale sauf s'il le veut. Celui qui doit pré lever

l'aumône légale de ses chameaux et qui n'a pas de jeune chamelle qui est dans sa cinquième année mais une jeune chamelle qui est dans sa quatrième année, alors il pourra prélever celle-ci et deux brebis s'il en dispose ou celle-ci et vingt dirhams. Si celui qui doit prélever une jeune chamelle qui est dans sa quatrième année n'a qu'une jeune chamelle dans sa cinquième année alors, il pourra la donner mais le destinataire devra lui donner deux brebis ou vingt dirhams. [Hadîth rapporté par *Al-Bukhârî*].

**485.** On rapporte de *Mu'âdh ibn Jabal* - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - l'avait envoyé au Yémen et lui avait ordonné de prélever un veau (de sexe mâle ou femelle) qui est dans sa deuxième année toutes les trente têtes de bovins, un veau de sexe femelle qui est dans sa troisième année pour toutes les quarante têtes de bovins; de prélever un dinar pour tout adulte (non-musulman comme *Jizya*) ou habits ou son équivalent en métal. [Hadîth rapporté par les cinq et *Ahmad* en a donné la version. *At-Tirmidhî* la qualifié de bon mais il fait à des divergences dans sa chaîne de transmission. Quant à *Ibn Hibbân* et *Al-Hâkim*, ils l'ont qualifié d'authentique]

**486.** On rapporte de *'Amr ibn Chu'ayb* qui rapporta de son père qui rapporta de son grand-père qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Les aumônes légales des musulmans doivent être prélevées sur leurs eaux** ». [Hadîth rapporté par *Ahmad*].

*Abû Dâwud* rapporta dans une autre version: « **Leurs aumônes légales ne seront prélevées que dans leurs demeures.** »

**487.** On rapporte de *Abî Hurayra* - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Le musulman n'a pas à prélever l'aumône légale sur ses esclaves ni sur ses chevaux** ». [Hadîth rapporté par *Al-Bukhârî*].

*Muslim* rapporta dans une autre version: « **Il n'y pas d'aumône à prélever sur l'esclave sauf l'aumône pour la rupture du jeûne.** »

**488.** On rapporte de *Bahz ibn Al-Hâkim* qui rapporta de son père qui rapporta de son grand-père qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **De chaque troupeau de chameaux, prélevez un chameau de sexe femelle qui est dans sa troisième année pour toutes les quarante têtes; on ne fait pas de séparation dans le décompte. Celui qui la donne en guise d'aumône aura sa récompense. Mais celui qui refuse de la prélever, nous la prendrons quand même ainsi que la moitié de ses biens, en fait cela fait partie des obligations de notre Seigneur. Il n'est pas autorisé à la famille de Muhamad de prendre quoi que soit de l'aumône** ». [Hadîth rapporté par *Ahmad*, *Abû Dâwud* et *An-Nasâ'î* et qualifié d'authentique par *Al-Hâkim* ainsi que *Châfi'î*].

**489.** On rapporte de *'Alî* - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Si tu as deux cent dirhams que tu as gardé pendant un an, alors prélèves-y cinq dirhams. Tu n'as rien à prélever si tu n'as pas gardé vingt dinars pendant un an. Mais si tu as gardé vingt dinars pendant un an, alors prélèves-y un demi dinar. Si le montant dépasse vingt dinars, on fait le calcul selon ce pourcentage. Il n'y a point d'aumône sur les biens s'ils n'ont pas été gardés pendant un an** ». [Hadîth rapporté par *Abû Dâwud* qui l'a qualifié de bon mais il y a une divergence à propos de sa chaîne de transmission].

Dans une autre version, *At-Tirmidhî* rapporta d'*Ibn 'Omar* « **Celui qui utilise les biens n'a pas à prélever l'aumône sauf s'il les garde pendant un an.** » Il est très probable que ce Hadîth soit suspendu].

**490.** On rapporte de 'Alî - رضي الله تعالى عنه - qui disait: « Il n'y a pas d'aumône à prélever sur les bovins utilisés dans les travaux ». [Hadîth rapporté par Abî Dâwud et Dâraqutnî mais il est très probable que ce Hadîth soit sus pendu].

**491.** On rapporte de 'Amr ibn Chu'ayb qui rapporta de son père qui rapporta de son grand-père Abdullah ibn 'Amr que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Le tuteur de l'orphelin qui a des biens doit faire du commerce avec ses biens à son profit et il ne doit pas laisser l'aumône les grignoter** ». [Hadîth rapporté par At-Tirmidhî et Dâraqutnî dans une faible chaîne de transmission. Ce Hadîth est confirmé par un autre rapporté par Châfi'î dans une chaîne de transmission qualifiée d'interrompue].

**492.** On rapporte de 'Abdillah ibn Abî Awfâ - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - disait lorsque des gens lui apportaient leurs aumônes: « **Seigneur, accorde-leur le Salut.** » [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim].

**493.** On rapporte de 'Alî - رضي الله تعالى عنه - qu' Al-Abbâs avait demandé au Prophète - صلى الله عليه وسلم - sur le fait d'anticiper le prélèvement de l'aumône avant l'échéance. Alors il le lui a autorisé. [Hadîth rapporté par At-Tirmidhî et Al-Hâkim].

**494.** On rapporte de Jâbir ibn 'Abdillah - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **On ne doit pas prélever l'aumône sur une somme inférieure à cinq Ouqiyas (onces) [1 once = 40 dirhams], ni sur les chameaux si leur nombre est inférieur à cinq dhawd (vingt-cinq) ni sur les dattes si leur mesure fait moins de cinq wasaq (1 wasaq = 60 sâ) de dattes.** » [Hadîth rapporté par Muslim].

Dans une autre version Jâbir rapporta un Hadîth d'Abî Sa'îd: « **Il n'y a pas d'aumône sur les dattes ni sur les graines si leur quantité est inférieure à cinq wasaq.** » La version originale du Hadîth d'Abî Sa'îd est rapportée par Al-Bukhârî et Muslim [Muttafaqun 'alayhi].

**495.** On rapporte de Sâlim ibn 'Abdillah qui rapporte de son père que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **On prélève le dixième sur les cultures arrosées par les pluies, les sources d'eau ou trouvées par hasard et on prélève le vingtième sur les cultures irriguées** ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî]. Dans une autre version, Abû Dâwud dit: on prélève le dixième sur les cultures trouvées par hasard et le vingtième sur les cultures entretenues et irriguées.

**496.** On rapporte d'Abî Mûsâ Al-Ach'arî et de Mu'âdh que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - leur avait dit: « **Ne prélevez l'aumône que sur ces quatre espèces: L'orge, le blé, le raisin et les dattes** ». [Hadîth rapporté par At-Tabarani et Al-Hâkim].

Dans une autre version rapporté par Dâraqutnî de Mu'âdh on lit: « **Quant au concombre, à la pastèque, à la grenade et à la canne, le Prophète les a exemptés de l'aumône.** » La chaîne de transmission de ce Hadîth est qualifiée de faible.

**497.** On rapporte d'Ibn Abî Hathma - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous avait ordonné: « **Prenez-en en cas de besoin et donnez le tiers et si vous ne pouvez pas donner le tiers, alors donnez le quart.** » [Hadîth rapporté par les cinq sauf Ibn Mâjah et qualifié d'authentique par Ibn Hibbân et Al-Hâkim].

**498.** On rapporte de Attâb ibn Asîd - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous ordonnait de récolter le raisin comme on récolte les dattes et de prélever l'aumône

sur les raisins secs. [Hadîth rapporté par les cinq mais sa chaîne de transmission est incomplète].

**499.** On rapporte de 'Amr ibn Chu'ayb qui rapporta de son père qui rapporta de son grand-père qu'une femme, accompagnée de sa fille qui portait deux bracelets en or, était venue voir le Prophète - صلى الله عليه وسلم - qui lui demanda: « **Est-ce que tu prélèves l'aumône sur ça [les deux bracelets en or] ?** » Elle répondit: Non. Alors il - صلى الله عليه وسلم - lui dit: « **Seras-tu contente qu'Allah t'en donne deux bracelets de l'Enfer le Jour du Jugement ?** » Alors, elle les jeta. » [Hadîth rapporté par les trois avec une solide chaîne de transmission et qualifié d'authentique par Al-Hâkim selon le Hadîth de 'Aïcha - رضي الله تعالى عنها -]

**500.** On rapporte d'Um Salama - رضي الله تعالى عنها - qu'elle portait des parures en or. Alors elle demanda au Prophète - صلى الله عليه وسلم - : « Ô Messenger d'Allah ! Est-ce un trésor ? Alors il lui répondit: « **Ce n'est pas un trésor si tu en donnes l'aumône légale** ». [Hadîth rapporté par Abî Dâwud et Dâraqutnî et qualifié d'authentique par Al-Hâkim].

**501.** On rapporte de Samora ibn Jundub - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - nous ordonnait de prélever l'aumône légale sur les marchandises que nous vendions. [Hadîth rapporté par Abî Dâwud dans une faible chaîne de transmission].

**502.** On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Prélevez le cinquième de vos trésors** ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim].

**503.** On rapporte de 'Amr ibn Chu'ayb qui rapporta de son père qui rapporta de son grand-père que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit à propos d'un trésor qu'un homme avait trouvé dans des ruines: « **Si tu l'as trouvé dans un village habité, alors déclare-le. Si tu l'as trouvé dans un village inhabité, alors prélèves-en le cinquième ainsi que pour les autres trésors** ». [Hadîth rapporté par Ibn Mâjah dans une bonne chaîne de transmission].

**504.** On rapporte de Bilâl ibn Al-Hârith - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - prélevait l'aumône sur les ressources minières communes d'Al-Qabaliya. [Hadîth rapporté par Abî Dâwud]



## كتاب الصيام - Le livre du jeûne

### Introduction :

**527.** On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit : « **N'anticipez pas le Ramadân d'un ou deux jours sauf celui qui avait l'habitude de jeûner ce jour-là. Donc, qu'il jeune** ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : *Muttafaqun 'alayhi* / Hadîth agréé]

**527.** عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « لَا تَقْدَمُوا رَمَضَانَ بِصَوْمِ يَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ، إِلَّا رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا، فَلْيَصُمْهُ » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

**528.** On rapporte de 'Ammâr ibn Yasîr - رضي الله تعالى عنه - qui disait : « Quiconque jeune le jour du doute a désobéi à Abî l-Qâsim - صلى الله عليه و سلم - ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî dans une chaîne de transmission interrompue et par les cinq dans une chaîne complète et Ibn Hibbân l'a qualifié d'authentique].

**528.** وَعَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ - رضي الله تعالى عنه - قَالَ: « مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي يُشَكُّ فِيهِ فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - » [ذَكَرَهُ الْبُخَارِيُّ تَغْلِيْقًا، وَوَصَلَهُ الْخَمْسَةَ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ وَابْنُ جِبَانَ]

**529.** On rapporte d'Ibn 'Omar - رضي الله تعالى عنهما - qui disait : « J'ai entendu le Prophète - صلى الله عليه و سلم - dire : « Si vous voyez [le croissant lunaire] jeûnez, et si vous le revoyez, rompez le jeûne. Si le ciel est obscur, complétez » ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : *Muttafaqun 'alayhi* / Hadîth agréé].

Muslim ajouta dans une autre version : « ... si le ciel est obscur, comptez trente jours ».

Al-Bukhârî dit : « ... Complétez le nombre à trente ».

Il a dit dans un autre Hadîth rapporté d'Abî Hurayra : « ... Complétez le nombre de jours de Cha'bân à trente ».

**529.** وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يَقُولُ: « إِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَصُومُوا، وَإِذَا رَأَيْتُمُوهُ فَأَفْطِرُوا، فَإِنْ عُمَّ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

وَلَهُ فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ « فَأَكْمِلُوا », وَوَلِمُسْلِمٍ: « فَإِنْ أَعْمِيَ عَلَيْكُمْ فَأَقْدُرُوا لَهُ ثَلَاثِينَ », وَوَلِلْبُخَارِيِّ: « فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ عِدَّةَ شَعْبَانَ ثَلَاثِينَ »

**530.** On rapporte d'Ibn 'Omar - رضي الله تعالى عنهما - qui disait : « Un jour, les gens se sont rassemblés pour scruter le ciel. Alors j'ai dit au Prophète - صلى الله عليه و سلم - que j'avais aperçu le croissant lunaire. Il a jeuné et a ordonné les gens de jeûner. [Hadîth rapporté Abû Dâwud qualifié d'authentique par Al-Hâkim et Ibn Hibbân].

**530.** وَعَنْ ابْنِ عُمَرَ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - قَالَ: « بَرَأَى النَّاسُ الْأَهْلَالَ، فَأَخْبَرْتُ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَنِّي رَأَيْتُهُ، فَصَامَ، وَأَمَرَ النَّاسَ بِصِيَامِهِ ». [رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ جِبَانَ، وَالْحَاكِمُ]

**531.** On rapporte d'Ibn 'Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - qu'un arabe nomade était venu dire au Prophète - صلى الله عليه و سلم - : « J'ai aperçu le croissant lunaire ». Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - lui demanda : « **Confesses-tu qu'il n'y a point de divinité qu'Allah ?** ». L'arabe répondit : « Oui ».

Il lui demanda : « **Confesses-tu que Muhammad est Messenger d'Allah ?** » Le nomade répondit : « Oui ». Le Prophète - صلى الله عليه و سلم - dit : « **Ô Bilâl, annonce aux gens que le jeune commencera demain** ». [Hadîth rapporté par les cinq et qualifié d'authentique par Ibn Khuzayma et Ibn Hibbân. Mais An-Nasâ'î pense que sa chaîne est interrompue].

**531.** وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - أَنَّ أَعْرَابِيًّا جَاءَ إِلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ : « إِنِّي رَأَيْتُ الْهَيْلَالَ » فَقَالَ : « أَتَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ؟ » قَالَ : « نَعَمْ ». قَالَ : « أَتَشْهَدُ أَنْ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ ؟ » قَالَ : « نَعَمْ ». قَالَ : « فَأَذِّنْ فِي النَّاسِ يَا بِلَالُ أَنْ يَصُومُوا غَدًا ». [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ، وَابْنُ جِبَّانَ وَرَجَّحَ النَّسَائِيُّ إِسْرَائِيلُ]

**532.** On rapporte de Hafsa - رضي الله تعالى عنها - , mère des Croyants que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « **Celui qui n'a pas l'intention de jeûner jusqu'à l'aube, n'aura pas de Jeûne** ». [Hadîth rapporté par les cinq mais At-Tirmidhî et An-Nasâ'î pensent qu'il est suspendu. Tandis que Ibn Khuzayma et Ibn Hibbân le qualifient d'interrompu].

Dâraqoutnî ajouta: « **Point de jeûne pour celui qui n'en avait pas l'intention pendant la nuit** ».

**532.** وَعَنْ حَفْصَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهَا - عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : « مَنْ لَمْ يُبَيِّنِ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ » [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَمَالَ النَّسَائِيُّ وَالتِّرْمِذِيُّ إِلَى تَرْجِيحِ وَفِيهِ، وَصَحَّحَهُ مَرْفُوعًا ابْنُ خُرَيْمَةَ وَابْنُ جِبَّانَ] وَ لِلدَّارَقُطْنِيِّ : « لَا صِيَامَ لِمَنْ لَمْ يَفْرِضْهُ مِنَ اللَّيْلِ ».

**533.** On rapporte de 'Aïcha - رضي الله تعالى عنها - qui disait: « Un jour, le Prophète - صلى الله عليه و سلم - est entré chez nous et dit: « **Avez-vous quelque chose à manger ?** » Nous répondîmes : « Non » Il dit: « **Je jeûne donc** ».

Un autre jour, le Prophète - صلى الله عليه و سلم - vint et nous lui dîmes: « **On nous a offert du « Hays »** (aliment composé de dattes, de beurre et de fromage). Il dit: « **Montrez-le moi; car je me suis réveillé en jeûnant** ». Ainsi, il mangea. [Hadîth rapporté par Muslim].

**533.** وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهَا - قَالَتْ : « دَخَلَ عَلَيَّ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - ذَاتَ يَوْمٍ. فَقَالَ : « هَلْ عِنْدَكُمْ شَيْءٌ ؟ » قُلْنَا : « لَا ». قَالَ : « فَإِنِّي إِذَا صَائِمٌ » ثُمَّ أَتَانَا يَوْمًا آخَرَ. فَقُلْنَا : « أَهْدِي لَنَا حَيْسٌ », فَقَالَ : « أَرَيْنِيهِ، فَلَقَدْ أَصْبَحْتُ صَائِمًا » [فَأَكَلَ] . « رَوَاهُ مُسْلِمٌ ]

**534.** On rapporte de Sahl Ibn Sa'd - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « **Les gens auront toujours du bien tant qu'ils feront la rupture du Jeûne très tôt** ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : *Muttafaqun 'alayhi* / Hadîth agréée]

At-Tirmidhî rapporte de Hadîth d'Abî Hurayra qui disait que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « **Allah le Très Haut dit: { Les plus aimés parmi Mes serviteurs sont ceux qui rompent le jeûne très tôt }** ».

**534.** وَعَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ : « لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْفِطْرَ » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

وَلِلتِّرْمِذِيِّ: مِنْ حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: قَالَ اللَّهُ { لِأَحَبِّ عِبَادِي إِلَيَّ أَعَجَلُهُمْ فِطْرًا }

535. On rapporte d'Anas ibn Mâlik - رضي الله تعالى عنه - qui disait: que le Prophète - صلى الله عليه - avait dit: « **Prenez le Suhûr (repas pris avant le Fajr pendant le Ramadân). Car vous y trouverez de la bénédiction.** » [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : *Muttafaqun 'alayhi* / Hadîth agréé]

535. وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: « قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَاتٌ ». » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

536. On a rapporté de Salmân ibn Amir Dabbî - رضي الله تعالى عنه - que le Prophète - صلى الله عليه - avait dit: « **Rompez le jeûne avec des dattes. Si vous n'en trouvez pas, rompez-le avec de l'eau. En effet, elle est pure.** » [Hadîth rapporté par les cinq et qualifié d'authentique par Ibn Khouzayma, Ibn Hibbân et Al-Hâkim].

536. وَعَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرِ الضَّبِّيِّ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهُ - عَنِ النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: « إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى تَمْرٍ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى مَاءٍ، فَإِنَّهُ طَهُورٌ ». [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ، وَصَحَّحَهُ ابْنُ خُرَيْمَةَ وَابْنُ جِبَّانَ وَالْحَاكِمُ ]

537. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - interdisait de continuer le jeûne sans le rompre. Alors, un homme parmi les musulmans lui dit: « Ô messager, d'Allah, Tu continues le jeune sans le rompre ».

Il dit: « **Qui parmi vous est comparable à moi ? Durant toute la nuit, mon Seigneur me donne à manger et à boire.** »

Et lorsqu'ils ont refusé de rompre jeûne, il continua avec eux pendant deux jours et ensuite ils aperçurent le croissant lunaire. Alors il leur dit: « **Si l'apparition du croissant retardait, je continuerais avec vous (à jeûner)** », comme s'il les réprimandait d'avoir refusé de rompre. [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : *Muttafaqun 'alayhi* / Hadîth agréé]

537. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - عَنِ الْوَسَالِ. فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْمُسْلِمِينَ: « فَأَتَيْتُكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ تَوَاصِلًا؟ ». قَالَ: « وَأَنْتُمْ مِثْلِي؟ إِنْ أُبِيْتُ يُطْعِمُنِي رَبِّي وَيَسْقِينِي. « فَلَمَّا أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا عَنِ الْوَسَالِ وَاصَلَّ بِهِمْ يَوْمًا، ثُمَّ يَوْمًا، ثُمَّ رَأَوْا الْهَيْلَالَ، فَقَالَ: « لَوْ تَأَخَّرَ الْهَيْلَالَ لَزِدْتُمْ » كَأَلْمَنْكَلِ لَهُمْ جِبِينَ أَبَوْا أَنْ يَنْتَهُوا. » [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

538. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Celui qui ne cesse de dire des frivolités et d'agir en conséquence tout en étant ignorant, Allah n'aura pas besoin qu'il cesse de manger et de boire.** » [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Abî Dâwud qui en a donné la version].

538. وَعَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ، وَالْجَهْلَ، فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ فِي أَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ ». [رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ، وَأَبُو دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لَهُ]

539. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - qui disait: « Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - m'embrassait tout en jeûnant, me touchait tout en jeûnant mais il était plus en mesure de contrôler ses pulsions que vous ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : *Muttafaqun 'alayhi* / Hadîth agréé]

Muslim en a donné la version mais il ajouta : « **... durant le mois du Ramadân** ».

539. وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - قَالَتْ: « كَانَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - يُقَبِّلُ وَهُوَ صَائِمٌ، وَيُبَايِسُ وَهُوَ صَائِمٌ، وَلَكِنَّهُ أَمْلَكُكُمْ لِإِرْبِهِ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ، وَزَادَ فِي رِوَايَةٍ: « فِي رَمَضَانَ »]

540. On rapporte d'Ibn Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - posait des ventouses alors qu'il était en état de consécration rituelle (Ihrâm). Il avait aussi posé des ventouses alors qu'il jeûnait. [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî].

540. وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا - أَنَّ النَّبِيَّ إِحْتَجَمَ وَهُوَ مُحْرِمٌ، وَاحْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ. [رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ]

541. On rapporte de Chaddâd ibn `Aws - رضي الله تعالى عنه - qui disait que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - était venu voir un homme à Baqî qui posait des ventouses pendant le Ramadân, le Prophète - صلى الله عليه وسلم - dit: « **Celui qui pose et celui à qui on pose des ventouses ont rompu leur jeûne** ». [Hadîth rapporté par les cinq sauf At-Tirmidhî et qualifié d'authentique par Ibn Khouzayma et Ibn Hibbân].

541. وَعَنْ شَدَّادِ بْنِ أَوْسٍ - رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - أَتَى عَلَى رَجُلٍ بِالْبُقَيْعِ وَهُوَ يَحْتَجِمُ فِي رَمَضَانَ. فَقَالَ: « أَفْطَرَ الْحَاجِمُ وَالْمَحْجُومُ ». [رَوَاهُ الْخَمْسَةُ إِلَّا التِّرْمِذِيَّ، وَصَحَّحَهُ أَحْمَدُ، وَابْنُ خُزَيْمَةَ، وَابْنُ حِبَّانَ]

542. On rapporte d'Anas - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le premier blâme des ventouses était quand Jafar ibn Abî Tâlib se faisait poser des ventouses. Alors le Prophète - صلى الله عليه وسلم - est passé près de lui et dit: « **Ces deux ont rompu leur jeûne** ». Puis le Prophète a autorisé la pose des ventouses à celui qui jeûne. Anas le faisait en jeûnant. [Hadîth rapporté par Ad-Dâraquoutnî qui l'a qualifié d'authentique].

542. وَعَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: « أَوَّلُ مَا كُرِهَتْ الْجِجَامَةُ لِلصَّائِمِ؛ أَنَّ جَعْفَرَ بْنَ أَبِي طَالِبٍ إِحْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ، فَمَرَّ بِهِ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ: « أَفْطَرَ هَذَانِ », ثُمَّ رَخَّصَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بَعْدَ فِي الْجِجَامَةِ لِلصَّائِمِ، وَكَانَ أَنَسٌ يَحْتَجِمُ وَهُوَ صَائِمٌ ». [رَوَاهُ الدَّارِقُطْنِيُّ وَقَوَّاهُ]

543. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - que le Prophète - صلى الله عليه وسلم - se mettait du kohol aux yeux pendant le Ramadân alors qu'il jeûnait. [Hadîth rapporté par Ibn Mâjah dans une faible chaîne de transmission]. At-Tirmidhî ajouta: Rien de cela n'est authentique.

543. وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - اِكْتَحَلَ فِي رَمَضَانَ، وَهُوَ صَائِمٌ. [رَوَاهُ ابْنُ مَاجَةَ بِإِسْنَادٍ ضَعِيفٍ]

قَالَ التِّرْمِذِيُّ: لَا يَصِحُّ فِيهِ شَيْءٌ .

544. On rapporte qu'Abû Hurayra - رضي الله تعالى عنه - disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Que celui qui, par oubli, mange ou boit durant le jour du Ramadan, continue son jeûne. C'est Allah qui lui a donné à manger ou à boire** ». [Hadîth rapporté par Al-Bukhârî et Muslim : Muttafaqun 'alayhi / Hadîth agrée]

Al-Hâkim dit dans une autre version: « **... Celui qui, par oubli, rompt son jeûne n'a pas à jeûner un autre jour de remplacement ni à faire l'expiation** ». Il s'agit d'un Hadîth authentique.

544. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « مَنْ نَسِيَ وَهُوَ صَائِمٌ، فَأَكَلَ أَوْ شَرِبَ، فَلْيَتِمَّ صَوْمَهُ، فَإِنَّمَا أَطْعَمَهُ اللَّهُ وَسَقَاهُ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

وَالْحَاكِمُ: « مَنْ أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ نَاسِيًا فَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ وَلَا كَفَّارَةَ ». وَهُوَ صَحِيحٌ.

545. On rapporte d'Abî Hurayra - رضي الله تعالى عنه - qui disait: Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - avait dit: « **Quiconque fut contraint de vomir n'a pas à jeûner un jour de remplacement; et**

**celui qui vomit volontairement doit remplacer** ». [Hadîth rapporté par les cinq et qualifié d'imparfait par Ahmad et d'authentique par Ad-Dâraqoutnî].

545. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ : « قَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - : « مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ فَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ وَمَنْ اسْتَقَاءَ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ » . [رَوَاهُ أَحْمَدُ وَقَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ]

546. On rapporte de Jâbir ibn 'Abdillah - رضي الله تعالى عنه - que l'année de la conquête de la Mecque, le Prophète - صلى الله عليه وسلم -, en jeûnant le Ramadân, était sorti pour se rendre à la Mecque. Lorsqu'il arriva à kurâ' al-Ghâmîm, il demanda un verre d'eau, le leva jusqu'à ce que les gens le voient et le but. Alors on lui dit: Une partie des musulmans continue à jeûner. Il dit: « **Voilà les désobéissants, voilà les désobéissants** ». Dans une autre version, on lui a dit: « Les gens ont de la peine pour continuer le jeûne, et ils attendent un acte. Après le 'Asr, il a demandé une tasse d'eau et but ». [Hadîth rapporté par Muslim].

546. وَعَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - خَرَجَ عَامَ الْفَتْحِ إِلَى مَكَّةَ فِي رَمَضَانَ فَصَامَ حَتَّى بَلَغَ كُرَاعَ الْعَمِيمِ فَصَامَ النَّاسُ ثُمَّ دَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ فَرَفَعَهُ حَتَّى نَظَرَ النَّاسُ إِلَيْهِ، ثُمَّ شَرِبَ، فَقِيلَ لَهُ بَعْدَ ذَلِكَ : « إِنَّ بَعْضَ النَّاسِ قَدْ صَامَ ». قَالَ : « أَوْلَيْكَ الْعَصَاةُ ، أَوْلَيْكَ الْعَصَاةُ » .

وَفِي لَفْظٍ : فَقِيلَ لَهُ : « إِنَّ النَّاسَ قَدْ شَقَّ عَلَيْهِمُ الصِّيَامُ ، وَإِنَّمَا يَنْظُرُونَ فِيمَا فَعَلْتَ » ، فَدَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ بَعْدَ الْعَصْرِ ، فَشَرِبَ . [رَوَاهُ مُسْلِمٌ]

547. On rapporte de Hamza ibn 'Amr Aslamî - رضي الله تعالى عنه - qui disait: « Ô Messager d'Allah! J'ai la force de jeûner en voyage, ai-je péché ? » Alors le Prophète - صلى الله عليه وسلم - répondit: « **C'est une permission qu'Allah nous a accordée. Celui qui s'en tient fait du bien, mais celui qui souhaiterait jeûner n'a pas de péché** ». [Hadîth rapporté par Muslim. La version originale se trouve dans les Hadîths authentiques de 'Aicha. On affirme, en outre, que c'est Hamza ibn 'Amr qui avait posé la question].

547. وَعَنْ حَمْزَةَ بْنِ عَمْرٍو الْأَسْلَمِيِّ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - أَنَّهُ قَالَ : « يَا رَسُولَ اللَّهِ ! أَجِدُ بِي قُوَّةً عَلَى الصِّيَامِ فِي السَّفَرِ . فَهَلْ عَلَيَّ جُنَاحٌ ؟ » فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - « هِيَ رُخْصَةٌ مِنَ اللَّهِ ، فَمَنْ أَخَذَ بِهَا فَحَسَنٌ ، وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَصُومَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ » . [رَوَاهُ مُسْلِمٌ ، وَأَصْلُهُ فِي " الْمُتَّفَقِ " مِنْ حَدِيثِ عَائِشَةَ أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرٍو سَأَلَ .]

548. On rapporte d'Ibn Abbâs - رضي الله تعالى عنهما - qui disait: « On a permis au vieillard de rompre le jeûne et de donner à manger à un pauvre chaque jour. Il n'est pas demandé de remplacer. » [Hadîth rapporté par Ad-Dâraqoutnî et Al-Hâkim qui l'ont qualifié d'authentique].

548. وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - قَالَ : « رُخِّصَ لِلشَّيْخِ الْكَبِيرِ أَنْ يُفْطِرَ ، وَيُطْعِمَ عَنْ كُلِّ يَوْمٍ مَسْكِينًا ، وَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ » . [رَوَاهُ الدَّارَقُطْنِيُّ ، وَالْحَاكِمُ ، وَصَحَّحَاهُ]

549. On rapporte d'Abî Hurayra qui disait: « Un homme était venu dire au Prophète - صلى الله عليه وسلم - : « Ô Messager d'Allah! J'ai péri ? »

Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - demanda: « **Qu'est-ce qui t'a fait périr ?** »

L'homme répondit: « J'ai eu des rapports sexuels avec ma femme pendant le Ramadân ».

Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - lui demanda: « **As-tu un esclave à affranchir ?** »

L'homme répondit: « Non ».

Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - reprit: « **Peux-tu jeûner deux mois successifs ?** ».

L'homme répondit: « Non ».

Le Prophète - صلى الله عليه وسلم - demanda de nouveau: « **As-tu de quoi nourrir soixante pauvres ?** »

L'homme répondit: « Non ».

Puis l'homme s'assied. Et on apporta au Prophète - صلى الله عليه و سلم - un *Araq* de dattes. Il ajouta : « **Fais l'aumône** ».

L'homme dit: « Dois-je donner l'aumône à quelqu'un plus pauvre que moi ? Il n'y a aucune maison qui en a plus besoin que nous ».

Alors le Prophète - صلى الله عليه و سلم - éclata de rire jusqu'à ce que ses dents apparaissent puis dit: « **Va nourrir ta famille avec** ». [*Hadîth* rapporté par les sept et *Muslim* en a donné la version].

549. وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ - قَالَ: « جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - فَقَالَ: « هَلْ كُنْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ ». قَالَ: « وَمَا أَهْلَكَ؟ » قَالَ: « وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ » فَقَالَ: « هَلْ تَجِدُ مَا تُعْتِقُ رَقَبَةً؟ » قَالَ: « لَا ». قَالَ: « فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ؟ » قَالَ: « لَا ». قَالَ: « فَهَلْ تَجِدُ مَا تُطْعِمُ سِتِّينَ مَسْكِينًا؟ » قَالَ: « لَا ». ثُمَّ جَلَسَ. فَأَتَى النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - بِعَرَقٍ فِيهِ تَمْرٌ. فَقَالَ: « تَصَدَّقْ بِهَذَا ». فَقَالَ: « أَعَلَى أَفْقَرِ مِنَّا؟ فَمَا بَيْنَ لَابَنَيْهَا أَهْلٌ بَيْتِ أَحْوَجَ إِلَيْهِ مِنَّا » فَضَحِكَ النَّبِيُّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - حَتَّى بَدَتْ أُنْيَابُهُ، ثُمَّ قَالَ: « أَذْهَبَ فَأَطْعِمُهُ أَهْلَكَ ». [رَوَاهُ السَّبْعَةُ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ]

550. On rapporte de 'Aicha et de *Um Salama* - رضي الله تعالى عنهما - qui disaient que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - se réveillait à l'aube en état de grande souillure après un rapport sexuel puis il se lavait et continuait le Jeûne. [*Hadîth* rapporté par *Al-Bukhârî* et *Muslim*].

*Muslim* a ajouté dans le *Hadîth* d'*Um Salama* on lit: « et il ne faisait pas un jeûne de remplacement. »

550. وَعَنْ عَائِشَةَ وَأُمِّ سَلَمَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - كَانَ يُصْبِحُ جُنُبًا مِنْ جِمَاعٍ، ثُمَّ يَغْتَسِلُ وَيَصُومُ. [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

زَادَ مُسْلِمٌ فِي حَدِيثِ أُمِّ سَلَمَةَ: « وَ لَا يَقْضِي. »

551. On rapporte de 'Aicha - رضي الله تعالى عنها - que le Prophète - صلى الله عليه و سلم - avait dit: « **Quiconque meurt alors qu'il avait à faire un jeûne de remplacement, son héritier le fera à sa place** ». [*Hadîth* rapporté par *Al-Bukhârî* et *Muslim* : *Muttafaqun 'alayhi / Hadîth* agréé]

551. وَعَنْ عَائِشَةَ - رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهَا - أَنَّ النَّبِيَّ - صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ - قَالَ: « مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامٌ صَامَ عَنْهُ وَلِيُّهُ ». [مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ]

## TABLE DES MATIÈRES

➤ Introduction :	2
➤ Le livre de la Purification	3
Chapître 1 : Les eaux	3
Chapître 2 : Les récipients	6
Chapître 3 : Qu'est-ce que la souillure et comment l'enlever ?	7
Chapître 4 : Les ablutions	9
Chapître 5 : Passer la main sur les Khuffayn (pantoufles)	13
Chapître 6 : Causes annulant les Ablutions	15
Chapître 7 : Bienséances dans la satisfaction des besoins naturels	20
Chapître 8 : Dispositions relatives à la grande Ablution et le bain de purification	24
Chapître 9 : Purification par le Tayammum	27
Chapître 10 : Les Menstrues	30
➤ Le livre de la Prière	33
Chapître 1 : Les horaires	33
➤ Le livre de la Zakât	37
Introduction :	37
➤ Le livre du jeûne	41
Introduction :	41
➤ Table des matières	47